

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 101 (1983)
Heft: 11

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 07.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 50.-, halbj. Fr. 32.-, Ausland Fr. 64.- jährlich
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 50.-, un semestre fr. 32.-, étranger fr. 64.- par an
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 11 - 145

Bern, Freitag, 14. Januar 1983
 Bern, vendredi, 14 janvier 1983

101. Jahrgang
 101e année

No 11 - 14. 1. 1983

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg,
 Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden,
 Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Jura.

Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Schiffregister des Kantons Basel-Stadt.

Geschäftsöffnungsverbot - Sperrfrist.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Erbchaftsantritt.

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar - Avis d'inventaire et sommation publique.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Kantonale Depositenstellen für die Hinterlegung von Bareinzahlungen auf neue Aktien - Offices cantonaux de consignation recevant les versements sur des actions nouvelles - Casse cantonali di depositi che ricevono i versamenti sulle nuove azioni.

Anerkannte Revisionsverbände und Treuhandgesellschaften als Revisionsstelle für die Kapitalherabsetzung bei Handelsgesellschaften und Genossenschaften - Syndicats de revision et sociétés fiduciaires reconnus comme offices de revision en vue de la réduction du capital de sociétés commerciales et de sociétés coopératives - Sindacati di revisione e società fiduciarie riconosciuti come uffici di revisione per la riduzione del capitale di società commerciali e di società cooperative.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

31. Dezember 1982

Ozean, Befrachtungs und Schiffsverkehrs AG (Ocean, Brokerage and Shipping Ltd), in Zürich 1, Bahnhofstrasse 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 12. 1982. Zweck: Vermittlung und Überwachung von internationalen Transporten aller Art, Vertretung von Unternehmen, welche See-, Fluss-, Land- und/oder Lufttransporte ausführen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ernst Erich Balmer, von Rüslikon und Wilderswil, in Buchberg. Einzelprokura ist erteilt an Gottfried Alder, von Künsnacht ZH, in Zürich, und Erica Rhyon, von Bollodengen, in Zürich.

31. Dezember 1982

Pinolin Vertrieb AG, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1979, S. 1516). Statuten, ursprünglich vom 17. 7. 1934 datiert, letztmals am 26. 4. 1979 geändert, am 14. 12. 1982 erneut geändert. Neuer Sitz: Rüslikon. Domizil: Bläsmühle, Madetswil. Zweck: An- und Verkauf von Mineralöl, Mineralöl- und chemisch-technischen Produkten und Übernahme von entsprechenden Vertretungen. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen

beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 bis 6 Mitgliedern. Mitglieder des VR: Bernhard Lämmle (bisher), von St. Gallen, Präsident; Praxedis Lämmle-Lüchinger (bisher), von St. Gallen; Christian Lämmle (bisher), von St. Gallen, alle drei nun in Rüslikon wohnhaft; Leo Lämmle (bisher), von St. Gallen, in Uster, Praxedis Lämmle jun. (bisher), von St. Gallen, nun in Pfäffikon wohnhaft, und Patrick Lämmle (neu), von St. Gallen, in Uster; alle sechs mit Einzelunterschrift.

31. Dezember 1982

Ringger Revisions- und Wirtschaftsberatung AG, bisher in Wettlingen (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1980, S. 1745). Statuten, ursprünglich vom 12. 1. 1976 datiert, am 17. 12. 1982 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Weinbergstrasse 148, Zürich 6. Zweck: Betrieb einer Revisions- und Wirtschaftsberatungsgesellschaft. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwarb bei ihrer Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. 1. 1976 Aktien zum Preise von Fr. 52 910, wovon Fr. 18 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher an: Max Ringger, von Niederglatt, in Oberrohrdorf, Präsident; Esther Ringger, von Niederglatt, in Oberrohrdorf, und Ernst Meier, von und in Winterthur; alle drei mit Einzelunterschrift.

31. Dezember 1982

Unicontrol AG, Zürich, in Zürich 4, Übernahme und Besorgung aller Aufträge, welche zum Tätigkeitsbereich einer Beratungs- und Schulungsgesellschaft gehören usw. (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1982, S. 2777). Statuten am 22. 12. 1982 geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun mit Fr. 40 000 liberriert.

31. Dezember 1982

Hariba-Gaststätten AG, bisher in Zürich 4 (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1979, S. 645). Statuten am 22. 12. 1982 geändert. Neuer Sitz: Birmensdorf. Domizil: Moosstrasse 5. Es sind die 1000 Namenaktien zu Fr. 100 in 100 Aktien zu Fr. 1000 zusammengelegt und in Inhaberaktien umgewandelt und die 5 Inhaberaktien zu Fr. 5000 in 25 Inhaberaktien zu Fr. 1000 zerlegt worden. Das Grundkapital von Fr. 125 000 zerfällt daher nun in 125 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

31. Dezember 1982

Dalanco AG, in Zürich 2, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 165 vom 21. 7. 1981, S. 2322). Die Generalversammlung vom 10. 12. 1982 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000, zerlegt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital ist voll liberriert.

31. Dezember 1982

Gerhard Müller, Maschinenbau AG, in Dietlikon (SHAB Nr. 212 vom 13. 9. 1982, S. 2954). Die Prokuren von Martin Isenschmid und Werner Schoch sind erloschen.

31. Dezember 1982

Schott Schleifer AG, in Hombrechtikon, Erzeugnisse aus Glas usw. (SHAB Nr. 282 vom 3. 12. 1982, S. 3870). Hermann Bitter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Janos Gömöri und Prokura von Hans Thür sind erloschen. Peter Schleifer, Mitglied des VR, ist nun Delegierter desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Helmut Fahlbusch, in Mainz (D); Präsident; Dr. Peter Schott, in Ingelheim (D), und Günter Kösterherm, in Düsseldorf (D), alle drei deutsche Staatsangehörige; Dr. Hans Niederer, von Trogen, in Ottenbach, und Nikolaus Schleifer, Prokura des Letztgenannten erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Deola, von Humlikon, in Wädenswil. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Bruno Brizzi, von und in Zürich; Gustav Klein, deutscher Staatsangehöriger, in Zumiikon; Heinrich Kümmerle, von und in Bubikon, und Roland Bürgi, von Fischingen, in Dürnten.

31. Dezember 1982

Hobart (Swiss) AG, in Regensdorf, Apparate und Maschinen (SHAB Nr. 248 vom 25. 10. 1982, S. 3390). Martin Schluemp ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt von Allmen, von Lauterbrunnen, in Belmont-sur-Lausanne. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Hirsbrunner, von Sumiswald, in Bolligen.

31. Dezember 1982

Bank Finalba AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 176 vom 2. 8. 1982, S. 2498). Die Unterschrift von Bruno de Nicolò ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Paul Hess, von Niederbrun, in Uzwil, und Anna Marie Zwahlen, von Wahlern, in Zürich.

31. Dezember 1982

Tenniszentrum Waldegg Horgen AG, in Horgen (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1980, S. 2018). Edy Eckert und Emil Roos sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Jörg Schmid, bisher Vizepräsident des VR, ist nun Präsident desselben; er wohnt nun in Widen und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Erwin Hans Biedermann, von Olten, in Weinfelden, und René Maurer, von Gossau ZH und Horgen, in Horgen.

31. Dezember 1982

Baskefinanz AG, in Zürich 1, Finanzierung (SHAB Nr. 286 vom 8. 12. 1982, S. 3934). Dr. Arthur Wiederkehr, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: José Luis Rubio, Präsident, und Manfred Nolte, beide spanische Staatsangehörige, in Bilbao (E), sowie Robert Müller, von Winterthur und Künsnacht ZH, in Zumikon, und Josef A. Bachmann, von Zürich und Wollerau, in Herrliberg.

31. Dezember 1982

Acibia AG, in Zürich 1, Treuhand- und Revisionsunternehmen (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1979, S. 3997). Prokura von Liselotte Chätelain erloschen.

31. Dezember 1982

Hans Wiget & Co, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft, Heimtierernährung und Heimtierbedarfsartikel (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1981, S. 1183). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

31. Dezember 1982

Grundmann & Guler, in Zürich 2, Renggerstrasse 17, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1983. Gesellschafter: Götz Grundmann, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 2, und Christian Guler, von Klosters-Serneus, in Zürich 6. Handel mit Geschenkartikeln.

31. Dezember 1982

Boesiger und Wüthrich, in Zürich 2, Waffenplatzstrasse 54, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1983. Gesellschafter: Paul Boesiger, von Untersteholz, und Johann Ulrich Wüthrich, von Trub, beide in Zürich 2. Handel mit Lebensmitteln.

31. Dezember 1982

Friedmann AG, in Zürich 4, Koscher-Backwaren und Lebensmittel (SHAB Nr. 206 vom 7. 9. 1981, S. 2845). Die Unterschrift von Robert Friedmann ist erloschen.

31. Dezember 1982

Jumo Mess- und Regeltechnik AG, in Stäfa (SHAB Nr. 129 vom 8. 6. 1982, S. 1834). Neu hat Einzelprokura: Paul Büsser, von Schänis, in Uznach.

31. Dezember 1982

Werner Schoch, Inhaberin Milly Schoch-Pfleger, in Wald, Dachdeckergeschäft (SHAB Nr. 185 vom 13. 8. 1981, S. 2598). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

31. Dezember 1982

Finanz- und Handels-AG, Schwyz, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1980, S. 3289), mit Hauptsitz in Schwyz. Peter Landers, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor dieser Zweigniederlassung, wohnt nun in Künsnacht ZH.

31. Dezember 1982

Werner Schoch, Bedachungen, in Wald, Laupenstrasse 14, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Werner Schoch, von Fischenthal, in Wald ZH. Dachdeckergeschäft.

31. Dezember 1982

Spörrli Metalldruckerei, in Rütli, Rapperswilerstrasse 77, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Peter Spörrli, von Untersigenthal, in Rütli ZH. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Ursula Spörrli, von Untersigenthal, in Rütli ZH. Metalldruckerei.

31. Dezember 1982

Rest. Bamboo Inn, Hak-Wing Chiu, in Zürich, Culmannstrasse 19, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Hak-Wing Chiu, Bürger der britischen Kronkolonie Hong Kong, in Zürich 10. Einzelunterschrift ist erteilt an Yuen-Choi Chiu, Bürgerin der britischen Kronkolonie Hong Kong, in Zürich. Betrieb des Restaurants Bamboo Inn.

31. Dezember 1982

C. & M. Hostettler-Poyet, in Geroldswil, Kollektivgesellschaft, Engroshandel mit Bijouteriewaren usw. (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1971, S. 1524). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

31. Dezember 1982

Meier & Co, Baugeschäft, in Glattfelden, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1966, S. 1461). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die bereits im Handelsregister eingetragene Einzel-firma «Walter Egg, Baunternehmung», in Bülach, übergegangen.

31. Dezember 1982

Walter Egg, Baunternehmung, in Bülach (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1970, S. 1770). Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Meier & Co, Baugeschäft», in Glattfelden, übernommen.

31. Dezember 1982

Radio- und Fernseh-Genossenschaft Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 147 vom 30. 6. 1981, S. 2090). Jakob Baur ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Oskar F. Fritschli, von Winterthur, in Wetzkikon ZH, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Hans-Georg Lüchinger ist nicht mehr Vizepräsident; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Albert Gnädig, von Zürich und Bellmund, in Zürich, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Vizepräsident; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Josef Gumann und Josef Renggli führen ihre Kollektivunterschrift weiterhin nicht gemeinsam; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit einem der übrigen eingetragenen Zeichnungsberechtigten.

31. Dezember 1982
 Christian Gertsch, Inhaber Hans Gertsch, Autotransporte, in Zürich (SHAB Nr. 53 vom 6. 3. 1981, S. 714). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Birmenstorf AG (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1982, S. 4156) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

31. Dezember 1982
 Emil Zogg, in Zürich, Autotransporte (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1969, S. 1139). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Birmenstorf AG (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1982, S. 4156) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarwangen

31. Dezember 1982
 Landwirtschaftliche Genossenschaft Melchnau und Umgebung, in Melchnau (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1980, S. 1136). Johann Wälti, Sekretär, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Sekretär wurde gewählt: Hans Schulthess, von und in Buswil bei Melchnau; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Büro Bern

31. Dezember 1982
 Eric Farron, in Zollikofen. Inhaber der Firma ist Eric Yvan Farron, von Tavannes, in Zollikofen. Entwurf, Herstellung und Verkauf von Werbeartikeln und Uhren. Gurtenweg 1.

31. Dezember 1982
 Cofag Aktiengesellschaft, bisher in Locarno (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1980, S. 366). Die Generalversammlung vom 1. Dezember 1982 hat die Sitzverlegung nach Bern und die Revision der Statuten beschlossen. Die Gesellschaft bezweckt: An- und Verkauf von Liegenschaften; Verwaltung eigener und fremder Vermögen; Durchführung von Waren- und Effiziententransaktionen und andern Handelsgeschäften; Beteiligung an kommerziellen oder industriellen Unternehmungen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. März 1938 und wurden letztmals am 27. Dezember 1979 revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 55 000, eingeteilt in 110 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB, dem Publikationsorgan. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus Föder mehreren Mitgliedern. Mit Einzelunterschrift gehören ihm an: Ernst Seiler, von Leimiswil, nun in Villars-sur-Glâne, Präsident (bisher einziges Mitglied), und Heidi Seiler-Pfister, von Leimiswil, nun in Villars-sur-Glâne, Sekretärin (neu), deren Procura erloschen ist. Geschäftsdomizil: Kapellenstrasse 5, bei «Neutra Treuhänder AG».

31. Dezember 1982
 Brechtbühl AG, in Muri bei Bern, Transportunternehmung usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1979, S. 2271). Einzelprokura führt neu: Paul Brechtbühl, von Trachselwald, in Unterkulm. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Hansruedi Kühni, von Langnau im Emmental, in Güttingen, Gemeinde Muri bei Bern, und Ernst Siegrist, von Meisterschwanden, in Wehr. Einzelunterschrift erloschen.

31. Dezember 1982
 Otto Gasser, in Wabern, Gemeinde Köniz, Metzgerei usw. (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1951, S. 1367) Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

31. Dezember 1982
 Fritz Zürcher, in Bern, Holzbaugeschäft (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1961, S. 2966). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

31. Dezember 1982
 Zürcher Holzbau, in Bern. Inhaber der Firma ist Eduard Zürcher, von Rüderswil, in Güttingen, Gemeinde Muri bei Bern. Betrieb eines Holzbaugeschäftes. Libellenweg 5.

31. Dezember 1982
 Turonin AG, in Bern, pharmazeutisch-kosmetische Produkte usw. (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1961, S. 3175). Dr. Walter Schneider ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR ist Karl Werner Danneberg, von Murten, in Bern; er führt Einzelunterschrift.

31. Dezember 1982
 Zürcher & Bialek, in Bern, Café «Kramgasse», Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 9. 6. 1981, S. 1838). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1982 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

31. Dezember 1982
 Café «Kramgasse» Heidi Fuchs, in Bern. Inhaberin der Firma, mit Zustimmung ihres Ehemannes, ist Heidi Fuchs, von Frauenfeld, in Bern. Einzelunterschrift ist erteilt an Alice Widmer, von Heimiswil, in Schönblüh, Gemeinde Urtenen. Betrieb des Cafés «Kramgasse». Kramgasse 77.

31. Dezember 1982
 Artisten-Ring Gasser & Co., in Köniz, Vermittlung von Artisten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1980, S. 4014). Die Gesellschaft ist seit 31. Dezember 1982 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Artisten-Ring Peter M. Gasser», in Bern, übernommen.

31. Dezember 1982
 Artisten-Ring Peter M. Gasser, in Bern. Inhaber der Firma ist Peter Martin Gasser, von Guggisberg, in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Kommanditgesellschaft «Artisten-Ring Gasser & Co.», in Köniz. Vermittlung von Artisten und Musikern. Eigerplatz 5.

31. Dezember 1982
 Schmid Mode, in Bern. Inhaber der Firma ist Werner Heinrich Schmid, von Hedingen, in Lyss. Handel mit Damenkonfektion und Textilien. Neuengasse 45.

31. Dezember 1982
 Zeindler & Studer Steuer-Praxis, in Bern. Albert Emil Zeindler, von Bellikon, in Biel BE, und Heinz Studer, von Niedersöch, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1983 beginnen wird. Steuer- und Steuerrechtsberatung. Freiburgstrasse 125A.

31. Dezember 1982
 Prepa-Andres, bisher in Beinwil am See (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1979, S. 795). Die Firma hat den Sitz nach Bern verlegt. Inhaber ist Beat Andres, von Aetingen, nun in Burgdorf. Einzelunterschrift führt neu: Bruno Wolf, von Spiez, in Bern. Handel mit chemisch-technischen Reinigungsmitteln und Geräten. Thunstrasse 80.

31. Dezember 1982
 Willy Bolz, in Bern, Restaurant «Nordbahnhof» (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1974, S. 340). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Interlaken

30. Dezember 1982
 K. Hess, in Matten bei Interlaken. Inhaber der Firma ist Kurt Hess, von Engelberg, in Bönigen. Zimmerei und Innenausbau. Rugenstrasse 27.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

30. Dezember 1982
 Alf. Wingeler, in Langnau im Emmental. Handel mit und Reparaturen von landwirtschaftlichen Maschinen und Gerätschaften (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1963, S. 3394). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. Dezember 1982
 Fritz Wingeler, in Langnau im Emmental. Inhaber der Firma ist Fritz Wingeler, von Trubschachen, in Langnau im Emmental. Sanitär und Heizungen. Schariswachen 803B (Post 3555 Trubschachen).

30. Dezember 1982
 Hans Roth, in Trubschachen, mechanische Bau- und Möbelwerkstätte (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1955, S. 686). Die Firma wird infolge Geschäftstübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Rudolf Roth», in Trubschachen, übernommen.

30. Dezember 1982
 Rudolf Roth, in Trubschachen. Inhaber der Firma ist Rudolf Roth, von Zetzwil, in Trubschachen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Hans Roth», in Trubschachen. Betrieb einer Schreinerei. Einzelunterschrift wird erteilt an Ursula Roth-Mathys, Ehefrau des Firmainhabers, und an Hans Roth, beide von Zetzwil, in Trubschachen. Trubstrasse 54, 3555 Trubschachen.

Büro Laufen

30. Dezember 1982
 Losinger AG, Zweigniederlassung in Laufen (SHAB Nr. 171 vom 28. 7. 1981, S. 2402), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschriften von René Friedrich, Direktor; Reto Jenatsch, Direktor; Marcel Bourgeois, stellvertretender Direktor, und Rolf Vollenweider, Vizedirektor, sind erloschen. Alfred Hölzli, bisher stellvertretender Direktor, wurde zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

30. Dezember 1982
 Hans Lüthi-Thalmann, in Meiringen, Führung des SBB-Buffets auf dem Brünig (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1976, S. 1774). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Königsried (SHAB Nr. 278 vom 29. 11. 1982, S. 3815) im Handelsregister von Meiringen von Amtes wegen gelöscht.

30. Dezember 1982
 Karbidag AG, in Meiringen. Herstellung von und Handel mit Kalziumkarbid usw. (SHAB Nr. 166 vom 22. 7. 1981, S. 2342). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Stansstad (SHAB Nr. 300 vom 24. 12. 1982, S. 4111) im Handelsregister von Meiringen von Amtes wegen gelöscht.

Büro Nidau

30. Dezember 1982
 Alex Aeberhard, in Nidau, Handel mit Fischereiartikeln (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1970, S. 2528). Die Firma wird infolge Geschäftstüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über auf die nachstehend eingetragene Firma «Elsa Aeberhard», in Nidau.

30. Dezember 1982
 Elsa Aeberhard, in Nidau. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Elsa Aeberhard, von Urtenen, in Nidau. Handel mit Fischereiartikeln, Zoohandlung. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Alex Aeberhard», in Nidau. Weyerermattstrasse 4, 2560 Nidau.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

30. Dezember 1982
 Graber Automobile AG, in Niederwichttrach (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1982, S. 3122). Die Verwaltungsräte Daniel Fankhauser, Präsident, Erich Traber und Rudolf Baer (Mitglieder) zeichnen nun ebenfalls kollektiv zu zweien.

30. Dezember 1982
 Reitschule und Pensionsstall Werner Santmann, in Münsingen. Inhaber der Firma ist Werner Santmann, von Mänedorf und Uster, in Gerzensee. Reitschule und Pensionsstall. Au, 3110 Münsingen.

30. Dezember 1982
 Ernst Röthenmund, in Linden, Handel mit und Fabrikation von Vorhängen und Polstermöbeln usw. (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1977, S. 618). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. Dezember 1982
 Andreas Röthenmund, in Linden. Inhaber der Firma ist Andreas Röthenmund, von Kirchdorf, in Linden. Handel mit und Fabrikation von Vorhängen und Polstermöbeln, Handel mit Möbeln sowie Handel und Verlegen von Bodenbelägen und Teppichen. Dörfli, 3517 Linden.

30. Dezember 1982
 G. Neuenchwander Stähne AG, in Oberdiessbach, Handel mit Fellen und Häuten usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1980, S. 587). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Rolf Neuenchwander, von Höfen, in Oberdiessbach, und Paul Lehmann, von Langnau im Emmental, in Signau. Der Prokurist Fritz Kehrl wohnt nun in Thun.

30. Dezember 1982
 Rudolf Bühler, in Münsingen, Tankstelle, Autoshop und Souvenirs (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1977, S. 3686). Einzelprokura wurde erteilt an: Gertrud Bühler, von Grosswangen, in Münsingen. Neue Geschäftsadresse: Autobahnkstelle N 6-Ost, 3110 Münsingen.

30. Dezember 1982
 Roland Reichert, in Münsingen. Inhaber der Firma ist Roland Reichert, von Schleithelm, in Münsingen. Tankstelle, Autoshop und Souvenirs. Autobahnkstelle N 6-West, 3110 Münsingen.

Büro Thun

29. Dezember 1982
 Dr. oec. H. P. Bieri, in Thun, Führung eines Büros für Steuer-, Finanz- und Wirtschaftsberatung usw. (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1982, S. 111). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven sind von der Firma «Dr. oec. H. P. Bieri Steuer-, Finanz- und Wirtschaftsberatung AG Thun», in Thun, übernommen worden.

29. Dezember 1982
 Dr. oec. H. P. Bieri Steuer-, Finanz- und Wirtschaftsberatung AG Thun, in Thun. Mit Statuten vom 21. Dezember 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Übernahme und Weiterführung der Einzelfirma «Dr. oec. H. P. Bieri», in Thun, die Erbringung von Treuhänderdienstleistungen wie insbesondere Steuer-, Finanz- und Wirtschaftsberatung, Gesellschaftsgründungen und -umwandlungen, Erstellen von Gutachten, Durchführung von Revisionen, Führen von Buchhaltungen. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen sowie mit Liegenschaften handeln. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Übernahmehilanz per 30. November 1982 und Sacheinlagevertrag vom 21. Dezember 1982 sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Dr. oec. H. P. Bieri», in Thun, nämlich Aktiven von Fr. 204 702.10 und Passiven von Fr. 130 702.10. Der Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 74 000 wird voll an das Grundkapital angerechnet. Weitere Aktiven und Passiven, als die in der Übernahmehilanz vom 30. November 1982 erwähnten, werden nicht übernommen. Fr. 26 000 sind durch Verrechnung mit unter den Passiven aufgeführten Darlehensforderungen liberiert worden. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hans Peter Bieri, von Schangnau, in Oberdiessbach, als Präsident, und Clemens Vonesch, von Schütz, in Steffisburg, als Mitglied; beide zeichnen einzeln. Einzelunterschrift ist erteilt an Ruth Bieri, von Schangnau, in Oberdiessbach, und Heinz Weber, von Wald ZH und Fischenthal, in Thun. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Urs Baumer, von Aeschi bei Spiez, in Biglen. Geschäftsdomizil: Neumattstrasse 21, 3600 Thun.

29. Dezember 1982
 Jeanne Vogt, in Gunten, Gemeinde Sigriswil, Betrieb des Restaurants Oberland (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1982, S. 1546). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Trachselwald

30. Dezember 1982
 Karl Meiler-Gränicher, in Huttwil, Gärtnerei, Samen- und Düngergeschäft (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1965, S. 2812). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Blumen-Meillers», in Huttwil, übernommen.

30. Dezember 1982
 Blumen-Meiler, in Huttwil. Inhaber der Firma ist Franz Meiler, von Dietikon, in Huttwil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Karl Meiler-Gränicher». Gärtnerei und Blumengeschäft. Staldenstrasse 7.

Luzern - Lucerne - Lucerna

30. Dezember 1982
 Handelsgold AG, in Luzern, Alpenquai 12, 6005 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 29. 12. 1982. Zweck: Gross- und Detailhandel mit sowie Import und Export von Textilien; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Grundstücken und gewerblichen Schutzrechten. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Ulrich Fässler, von Appenzell und Luzern, in Luzern.

30. Dezember 1982
 ESI Electronic Sports Incorporated AG, in Luzern, Haldenstr. 11, 6006 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 29. 12. 1982. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten und Herstellungsverfahren, insbesondere im Zusammenhang mit elektronischen Sportausrüstungen und Sportgeräten sowie Produktion und Vertrieb solcher Geräte; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften im In- und Ausland; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB. Falls die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können sie auch durch eingeschriebenen Brief oder schriftlich gegen Empfangsbescheinigung erfolgen. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Werner Kühne, von und in Meggen. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: John Burrell, amerikanischer Staatsangehöriger, in Luzern, und Adolf Brunner, bundesdeutscher Staatsangehöriger, in Remseck (D).

30. Dezember 1982
 Haniel Handel AG, Zweigniederlassung in Luzern, Industriestrasse 16, 6005 Luzern. Neueintragung gemäss Verwaltungsratsbeschluss vom 23. 12. 1982. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel unter der Firma «Haniel Handel AG», eingetragen im Register des Hauptstizes am 22. 12. 1981 (letzte Publikation: SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1982, S. 3780). Zweck: Handel mit festen und flüssigen Brenn-, Treib- und Schmierstoffen, mit Bitumen und verwandten Produkten sowie mit Bergwerks- und Hüttenzeugnissen und den bei deren Verarbeitung gewonnenen Produkten; Beteiligungen. Vertretung: Für die Filiale zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Verwaltungsratspräsident und Delegierter: Georg Jermann, von Dittingen, in Binningen; Verwaltungsratsmitglied: Adolph Spiess, von Hergiswil bei Willisau, in Basel. Mit Kollektivprokura zu zweien durch: Bernard Veyre, von Chapelle-sur-Moudon, in Schönenbuch; Roland Perrin, von Pleujouse, in Allschwil; Theophil Thommen, von Eptingen, in Gelterkinden, und Paul Altenbach, von Basel, in Dornach.

30. Dezember 1982
 Secodur AG, bisher in Däniken (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1980, S. 4091). Statutenänderung vom 24. November 1982. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Sursee verlegt. Domizil: Registrastrasse 20, 6210 Sursee. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. Februar 1977. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Waren auf dem Gebiete der Elektronik; Handel mit Waren aller Art; Beteiligungen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Ulrich Schweizer, von Basel, in Sursee (bisher).

30. Dezember 1982
Tanklager Auhafen A.G., bisher in Muttenz (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1979, S. 2332). Statutenänderung vom 23. Dezember 1982. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Domizil: Industriestrasse 16, 6005 Luzern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 4. Juni 1956. Die Firma lautet nun: Fischer Heizöl AG. Neuer Zweck: Handel mit festen und flüssigen Brenn-, Treib- und Schmierstoffen, mit Bitumen und verwandten Produkten sowie mit Bergwerks- und Hüttenerzeugnissen und den bei deren Verarbeitung gewonnenen Produkten; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder (bisher 3 bis 5). Präsident: Hans Fischer, von Stetten AG, in Meggen (neu); Mitglieder: Georg Jermann, von Dittingen, in Binningen (bisher einziger Verwaltungsrat), und Adolphe Spiess, von Hergiswil bei Willisau, in Basel (neu); sie zeichnen alle kollektiv zu zweien, demnach wurde die Unterschrift von Georg Jermann geändert.

30. Dezember 1982
Diaprecis S.A., in Luzern, Diamantschleiferei usw. (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1975, S. 2272). Neue Adresse: Hersteinstrasse 12, 6004 Luzern.

30. Dezember 1982
Landwirtschaftliche Genossenschaft Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1979, S. 3974). Josef Rüttimann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident und Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien ist das bisherige Mitglied ohne Unterschrift Walter Banwart, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

30. Dezember 1982
IFP Institut für Prothetik AG, in Luzern (SHAB Nr. 286 vom 8. 12. 1982, S. 3925). Dr. Urs-Viktor Ineichen, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er zeichnet nun kollektiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Neuer Vizepräsident und Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Herbert Rellstab, von Zürich, in Luzern.

30. Dezember 1982
Inflores Kaffee AG, in Luzern (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1980, S. 3954). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jürg Rehis, von und in Luzern, und Franz Isenschmid, von Littau, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

30. Dezember 1982
Lawli Gerüste AG, in Littau (SHAB Nr. 136 vom 16. 6. 1982, S. 1946). Statutenänderung vom 14. Dezember 1982. Das Grundkapital von Fr. 250 000 wurde durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde liberiert durch Verrechnung mit einem Teil einer Forderung gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000.

30. Dezember 1982
G. Schaub, in Luzern, Diamantschleiferei usw. (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1975, S. 2204). Neue Adresse: Hersteinstrasse 12, 6004 Luzern.

Uri - Uri

30. Dezember 1982
Arnold & Co. AG Sand- und Kieswerke, in Flüelen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Dezember 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Produktion, Vertrieb und Transport von Sand, Kies und Beton. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften zu erwerben, zu belasten und zu veräussern. Die Gesellschaft beabsichtigt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft Arnold & Co., Sand- und Kieswerke, in Flüelen, zum Übernahmepreis von höchstens Fr. 4 500 000 zu erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 4 000 000, eingeteilt in 4000 Namenaktien zu Fr. 1000, und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Arnold-Blättler, von Flüelen, in Bouveret, Präsident; Clasia Steingger-Arnold, von Altendorf, in Flüelen; Margrih Arnold-Blättler, von Flüelen, in Bouveret, und Franz-Sepp Arnold, von und in Flüelen, Mitglieder. Der Präsident des Verwaltungsrates sowie das Verwaltungsratsmitglied Clasia Steingger-Arnold führen Einzelunterschrift. Domizil: Seestrasse, 6454 Flüelen.

Schwyz - Schwyz - Svitto

30. Dezember 1982
Fischer & Fischer Treuhand und Wirtschaftsberatungs AG, in Küssnacht a. Rigi (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1980, S. 3599). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Dezember 1982 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: Fischer & Fischer Treuhand AG. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 wird auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Es beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Anders Holte-Fischer, Ronald N. Edwards und Maria Bachmann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An Maria Bachmann wird indessen Kollektivprokura zu zweien erteilt für das Gesamtunternehmen. Neu wurde Dr. Ulrich Fässler, von Appenzel und Luzern, in Luzern, in den VR gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

30. Dezember 1982
Sparkasse der March, Zweigniederlassung der Ersparnisanstalt Bütschwil, in Lachen (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1978, S. 3946), mit Hauptsitz in Bütschwil. Die Unterschrift von Werner Schöb, Geschäftsführer und Verwalter, sowie die Prokura von Josef Eigmann sind erloschen. Hans Fust, bisher Vizepräsident, ist nun Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Zweigniederlassung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Paul Schönenberger, von Kirchberg SG, in Dietfurt, Gemeinde Bütschwil, Vizepräsident des VR.

30. Dezember 1982
Omag-Möbel AG, bisher in Galgenen, Engros-Handel von Möbeln und Wohnungseinrichtungen usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1978, S. 1283). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Dezember 1982 wurde der Sitz nach Lachen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Hofstrasse 2.

30. Dezember 1982
Ersparnisanstalt Bütschwil, Filiale der Höfe, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1978, S. 3946), mit Hauptsitz in Bütschwil. Die Unterschrift von Werner Schöb, Geschäftsführer und Verwalter, sowie die Prokura von Josef Eigmann sind erloschen. Hans Fust, bisher Vizepräsident, ist nun Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Zweigniederlassung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Paul Schönenberger, von Kirchberg SG, in Dietfurt, Gemeinde Bütschwil, Vizepräsident des VR.

30. Dezember 1982
Rita Weber - Import, in Steinen. Inhaberin dieser Firma, mit Zustimmung ihres Ehemannes, ist Rita Weber-von Holzen, von Schwyz, in Steinen. Einzelprokura wird erteilt an Urs Weber-von Holzen, von Schwyz, in Steinen, Getränkehandel. Bahnhofstrasse.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

30. Dezember 1982
Birena Design AG, bisher in Luzern, Beratung im Zusammenhang mit Raumgestaltung, Handel mit Waren des täglichen Bedarfs usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1976, S. 1213). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Dezember 1982 hat die Gesellschaft ihre Statuten, die ursprünglich vom 26. März 1976 datieren, geändert. Der Sitz wurde nach Wolfenschiessen verlegt. Zweck: Beratung im Zusammenhang mit der Raumgestaltung, Handel mit Waren des täglichen Bedarfs im Zusammenhang mit der Inneneinrichtung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Bruno Affolter, von Günsberg, in Luzern. Domizil: Eyacherweg 2, c/o Anna Gabriel-Barmettler, 6386 Wolfenschiessen.

30. Dezember 1982
Alvolet AG, in Hergiswil, Beteiligung an, Vertretung und Verwaltung von Fabrikations- und Handelsfirmen jeder Art, Vermittlung von temporären Arbeitskräften usw. (SHAB Nr. 282 vom 3. 12. 1982, S. 3871). Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Albert von Allmen, wohnt nun in Hergiswil NW. Neue Geschäftsadresse: Seestr. 13, 6052 Hergiswil.

Glarus - Glaris - Glarona

30. Dezember 1982
Binnie and Partners Aktiengesellschaft, bisher in Glarus, Handels- und Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 220 vom 23. 9. 1981, S. 3009). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Dezember 1981 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Niederrurnen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Werner Alois Kälin, bisher Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident und zugleich als dessen Präsident wurde gewählt: Dr. Karl Strässle, von Bütschwil, Winterthur und Zürich, in Oberurnen; er zeichnet einzeln. Geschäftsdomizil: c/o Dr. Karl Strässle, Rechtsanwalt, Ziegelbrückstrasse 22a.

30. Dezember 1982
Linova Beteiligungs-Treuhand- und Verwaltungs AG, bisher in Glarus, Beteiligung an Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1977, S. 3067). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Dezember 1981 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Niederrurnen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Werner Alois Kälin, bisher Präsident, und Christine Kälin, bisher Sekretärin, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR wurden gewählt: Dr. Karl Strässle, als Präsident; er zeichnet einzeln, sowie ohne Zeichnungsberechtigung Ida Strässle, als Sekretärin, beide von Bütschwil, Winterthur und Zürich, in Oberurnen. Geschäftsdomizil: c/o Dr. Karl Strässle, Rechtsanwalt, Ziegelbrückstrasse 22a.

30. Dezember 1982
Rootag Aktiengesellschaft, bisher in Glarus, Handels- und Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1979, S. 2694). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Dezember 1981 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Niederrurnen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Christine Kälin, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift, sowie diejenige von Werner Alois Kälin, bisher Direktor, sind erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Karl Strässle, von Bütschwil, Winterthur und Zürich, in Oberurnen. Geschäftsdomizil: c/o Dr. Karl Strässle, Rechtsanwalt, Ziegelbrückstrasse 22a.

30. Dezember 1982
IPS Information et Publicité (Suisse) SA, in Glarus, Informationen und Werbung an und für Radio- und Fernsehstationen (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1982, S. 55). Jacques Douce ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurde gewählt: Guy Gervais, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F); er zeichnet kollektiv zu zweien.

30. Dezember 1982
Hypotheekarieg, in Glarus, Hypotheken und Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1980, S. 3955). Dr. Peter Balmer, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Hans Olsen-Piatti, von Glarus, in Netstal. Neues Geschäftsdomizil: c/o Olsen A.G., Immobilien und Verwaltungen, Burgstrasse 15.

30. Dezember 1982
Ernst Marty, Generalagentur Glarus der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, in Glarus, Einzelfirma (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1982, S. 2779). Einzelprokura wurde erteilt an Gerhard Alsdorf, von und in Schwanden.

Zug - Zoug - Zugo

30. Dezember 1982
Varius Entertainment Trading Co. AG, in Zug, Kauf von künstlerischen Produktionen usw. (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1979, S. 1559). Dr. Josef Bollag, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Baden. Neues Domizil: Baarerstrasse 101.

30. Dezember 1982
Malaco Chemical AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. Dezember 1982. Zweck: An- und Verkauf von chemischen Produkten, Ausführung von technischen Servicearbeiten in der chemischen Industrie; Übernahme von Beratungs-, Verwaltungs- und Treuhandmandaten, Durchführung von Finanztransaktionen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 250 000 ist eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Alex Döring, von Luzern, in Oberägeri. Domizil: Alpenstrasse 2, c/o Juris Treuhand AG, 6301 Zug.

30. Dezember 1982
Ruetschi Welding-Processes Ltd., in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. Dezember 1982. Zweck: kommerzielle Verwertung von Patenten und Verfahren durch Vergabe von Lizenzen und anderen Rechten; kann neue Technologien insbesondere auf dem Gebiet der Schweisstchnik erforschen, Entwicklungsarbeiten für Dritte ausführen und Handel mit Waren aller Art betreiben. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Ruetschi, von Schafisheim, in Murten, Präsident, und Heidemarie Ruetschi, von Schafisheim, in Murten; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Grabenstrasse 36, c/o City Treuhand AG, 6300 Zug.

30. Dezember 1982
JK - Josef Kratz AG, in Zug, Import und Export von Produkten und Einrichtungen aus den Bereichen Fitness usw. (SHAB Nr. 250 vom 28. 10. 1981, S. 3375). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 28. Dezember 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma JK - Josef Kratz AG in Liquidation durchgeführt. Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Jakob Baer, von Kleinandelfingen, in Kilchberg ZH, bisher Vizepräsident, und Werner Gross, von Finsterhennen und Zürich, in Zürich, bisher Sekretär des VR (Verwaltungsrates). Walter Kratz, Präsident und Delegierter, ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Udo Sommerkamp, Geschäftsführer, sind erloschen.

30. Dezember 1982
Serck AG, in Zug, Erwerb und Verwertung von Lizenzen usw. (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1982, S. 2136). Frederick O. Spitzer, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Norman Charles Ireland, bisher Mitglied des VR; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Dezember 1982
Legno IBC Holding AG, bisher in Wollerau (SHAB Nr. 242 vom 18. 10. 1982, S. 3315). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Dezember 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Baar verlegt. Eine weitere Änderung ist nicht publikationspflichtig. Zweck: Beteiligung an Unternehmen jeder Art, insbesondere an Holzverarbeitenden Industrien; kann Liegenschaften erwerben und verwalten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 6. 7. 1979 und wurden am 16. 8. 1982 letztmals revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 2 700 000 ist eingeteilt in 25 000 Inhaberaktien zu Fr. 100 und 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus mindestens 1 Mitglied. Peter Wyrtsch ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Donath Brüesch, von Tschierschen, in Allenwinden, Gemeinde Baar; Norbert Meier, von Burtscholz, in Ebikon; Werner Schäubli, von Zurzach, in Allenwinden, Gemeinde Baar. Weiter gehören dem VR mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Nikolaus Neumann, deutscher Staatsangehöriger, in Aachen (D); und Dr. Arno Theus, von Felsberg und Thuisis, in Chur, Präsident. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rolf Bernhard von Signal, in Schöna. Domizil: Altblick 19, c/o Werner Schäubli, 6311 Allenwinden, Gemeinde Baar.

30. Dezember 1982
Seamco Holding Ltd., in Zug, Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 141 vom 23. 6. 1981, S. 2012). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Dezember 1982 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 250 000 auf Fr. 0 herabgesetzt durch Vernichtung von 1250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Anlässlich erfolgte eine Wiederheraussetzung auf den bisherigen Betrag durch Ausgabe von 1250 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1 250 000, eingeteilt in 1250 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

30. Dezember 1982
Svivar AG, bisher in Unterägeri, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 23 vom 30. 1. 1981, S. 315). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Dezember 1982 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Baar verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Max Peterhans ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Bernhard Schaller, von Emmen, in Baar. Domizil: Aegeristrasse 35, c/o B. Schaller Treuhand AG, 6340 Baar.

30. Dezember 1982
Life Affairs - G. Kol, in Zug. Inhaberin der Firma ist Gertha Kol, niederländische Staatsangehörige, in Zug. Organisation von Freizeitveranstaltungen. Zugerbergstrasse 52, 6300 Zug.

30. Dezember 1982
Cordeffort Handels AG (Cordeffort Handels SA) (Cordeffort Handels Ltd.), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. Dezember 1982. Zweck: internationaler Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Erzen, Metallen, Erdöl und Erdölprodukten; Kohle und chemischen Produkten; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern, Grundstücke erwerben und sich an Unternehmen der gleichen Art beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Walter Suter, von Hünenberg und Zug, in Hünenberg. Domizil: Baarerstrasse 101, 6300 Zug.

30. Dezember 1982
Grüninger-Treuhand AG, bisher in Schaffhausen (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1980, S. 2820). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Dezember 1982 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Ausführung aller in den Aufgabenbereich einer Treuhandunternehmung fallender Arbeiten; kann Liegenschaften erwerben und sich an ähnlichen und verwandten Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 6. 8. 1974 und wurden am 19. 4. 1977 letztmals revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, davon sind Fr. 30 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Willy Grüninger, von Basel, in Freiestein-Teufen. Domizil: Baarerstrasse 8, c/o Chrico AG, 6300 Zug.

30. Dezember 1982
Prestige Reisen, A. Hohl & Co., in St. Gallen. Alfred Hohl und Maja Hohl, beide von Heiden, in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1983 ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Alfred Hohl; Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 5000 ist Maja Hohl; sie führt Einzelprokura. Reisebüro (Organisation und Vermittlung von Reisen aller Art); Tätigkeit von Handelsgeschäften. Torstrasse 25, 9000 St. Gallen.

30. Dezember 1982
Fritz Koller-Tribelhorn, in Ricken, Gemeinde Ernetschwil, Betrieb einer Schweinemästerei usw. (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1980, S. 3648). Die Geschäftsnatur lautet nun: Futtermittel- und Getränke-depot, Betrieb einer Tankstelle, Handel mit Heizöl.

30. Dezember 1982
Hollenstein Josef, in Kirchberg. Inhaber der Firma ist Josef Hollenstein, von Mosang, in Kirchberg. Betrieb des Restaurants «Froh-sinn». Hausen, 9533 Kirchberg.

30. Dezember 1982
H. Wettmer Restaurant + Schützenhaus, in Altstätten. Inhaber der Firma ist Herbert Wettmer, von Gonten, in Altstätten. Betrieb des Restaurants «Schützenhaus». Alte Stossstrasse, 9450 Altstätten.

30. Dezember 1982
HS Oswald Hanselmann, in Sevelen. Inhaber der Firma ist Oswald Hanselmann, von Sevelen und Sennwald, in Sevelen. Handel mit, Ver-tretungen und Montagen von Wärmerückgewinnungen, Hof- und Stall-einrichtungen, Gebäudeverkleidungen, Handel mit Lüftungstei-len. Gonzenstrasse 1616, 9475 Sevelen.

30. Dezember 1982
E. Leuenberger, Unternehmensberatung, in Degersheim (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1980, S. 4101). Diese Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

30. Dezember 1982
Walter Gentinetta, in Goldach, Betrieb des Restaurants Termins (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1977, S. 3939). Diese Firma ist infolge Auf-gabe des Geschäftes erloschen.

30. Dezember 1982
Buchhaltungsbüro Urs Christen, in St. Gallen (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1982, S. 649). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

30. Dezember 1982
Restaurant Freieck Ruth Zeller-Walsler, in Untertenzen, Gemeinde Quarten (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1978, S. 3664). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Dezember 1982
Arthur Weber, in Rorschach, Betrieb des Restaurants «Froh-sinn» (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1971, S. 2680). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Dezember 1982
Hans Nüssli, in Balgach, Metzgerei (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1935, S. 343). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

30. Dezember 1982
Drogerie Einsele, in Thal (SHAB Nr. 250 vom 27. 10. 1982, S. 3428). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Dezember 1982
Walter Meyer, in St. Gallen, Grabsteingeschäft und Bildhauerei (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1938, S. 2287). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

27. Dezember 1982
Milcell Surava AG, in Surava. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 22. 12. 1982. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Blähgranulat, Isolierplatten, Bauelementen und ähnlicher Produkte sowie Kauf, Verkauf, Registrierung und Verwertung von Schutzrechten; Beteiligung an anderen Unternehmungen. Erwerb, Veräusserung und Überbauung von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 800 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 1000, durch Sacheinlage voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. 12. 1982 übernimmt die Gesellschaft von der einfachen Gesell-schaft bestehend aus Carl Haefeli, in Ennetmoos NW; Marcel Heeb, Robert Heeb, beide in Trimmis; Peter Heeb und Margrit Müller-Heeb, beide in Davos, Aktiven und Passiven per 22. 12. 1982, wonach die Aktiven Fr. 803 500 (bestehend aus Produktionsanlagen, Mahlan-lage, Misch- und Granulieranlage, Bandblähen und Granulatbläh-rohrofen) und die Passiven Fr. 3500. Übernahmepreis: Fr. 800 000, welcher Betrag voll an das Aktienkapital angerechnet wurde. Publika-tionsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Robert Heeb, von Altstätten SG, in Trimmis, Präsident; Dr. Victor Lanfranco, von Zürich, in Meggen LU; Carl Haefeli, von Mülwil SW, in Ennetmoos NW; Peter Heeb, von Altstätten SG, in Davos; Marcel Heeb, von Altstätten SG, in Trimmis, und Jörg Müller-Heeb, von und in Davos. Präsident zeichnet einzeln; die übrigen Mitglieder kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten. Domizil: Haus Nr. 61, 7499 Surava.

30. Dezember 1982
Ueli Meier, Transporte, in Fajauna, Gemeinde Schiers. Inhaber: Ueli Meier, von Bülach, in Fajauna, Gemeinde Schiers. Einzelunter-schrift: Agnes Meier, von Bülach, in Fajauna, Gemeinde Schiers. Transporte aller Art und Schneeräumung. Boden 374, 7221 Fajauna, Gemeinde Schiers.

30. Dezember 1982
Sella-Holding S.A., in Zuoz, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1966, S. 344). Statuten am 28. 12. 1982 revidiert. Neuer Zweck: Beteiligung an Aktien- und anderen Kapitalgesellschaften sowie der Kauf und der Erwerb, der Verkauf und die Veräusserung, sowie die Verwaltung dieser Beteiligungen.

30. Dezember 1982
TSI Transducer System AG, in Chur, elektronische Komponenten usw., durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1982, S. 4127). Diese Gesellschaft wird nach beendigem Kon-kursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

30. Dezember 1982
Confinna Treuhand AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 22. 12. 1982. Zweck: Ausübung von Treuhandfunktio-nen aller Art; Übernahme und Verwaltung von sowie Handel mit Lie-genschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen, ähnlichen Unter-nehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Andreas Gantenbein, von Grabs SG, Präsident; Dr. Aluis Maissen, von Breil/Brigels, und Franz Waldegg, von Morissen, alle in Chur; sie zeichnen alle kollektiv zu zweien. Domizil: Hartbergstrasse 9, 7000 Chur.

30. Dezember 1982
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Chur, Maschinenfabriken usw. (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1982, S. 4084). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unter-schriften der Vizedirektoren Jörg Heyer und Rudolf Gfeller sowie die Prokuren von Werner Bachofner und Alfred Mündli sind erloschen.

30. Dezember 1982
Blondine Holding SA, in Coira. Nuova società anonima con statuti del 29 dicembre 1982. Scopo: la partecipazione a imprese e società commerciali e finanziarie, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie di ogni genere; la compra e la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili e immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, inte-ramente liberate. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico è Luciano Righetti, da Cademario in Lugano, con firma indivi-duale. Pubblicazione: sul FUSC. Recapito: c/o Dott. Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36, 7000 Coira.

30. Dezember 1982
Disfond Holding AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 226 vom 30. 9. 1981, S. 3084). Statuten am 8. 10. 1982 revidiert. Herabset-zung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 000 auf Fr. 10 000 000 im Sinne von Art. 732 OR durch Rückzahlung und Annulierung von 4000 Namenaktien (Vorzugsaktien) zu Fr. 10 000. Neues Aktienkapital: Fr. 10 000 000, eingeteilt in 10 000 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 23. 12. 1982 fest-gestellt.

30. Dezember 1982
Breva S.A., in Coira, beni mobili e immobili (FUSC del 25. 4. 1973, n. 95, p. 1147). Atto pubblico del 10. 12. 1982: scioglimento della società. Liquidazione terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

30. Dezember 1982
Immobilien Quader A.G., in Chur (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1980, S. 1605). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Ursina Anliker-Schwytzer, von Gondiswil, in Gossau ZH; sie zeichnet kollektiv zu zweien. Martin Beck-Wörner, Mitglied, nun Dr., wohnt nun in Buchs SG.

30. Dezember 1982
Losinger AG, Zweigniederlassung in Chur, Bauten und Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 179 vom 6. 8. 1981, S. 2516). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Alfred Hölzli, bisher stellvertreter-der Direktor, ist nun Direktor und zeichnet nun einzeln, statt wie bis-her kollektiv zu zweien. Die Unterschriften von René Friedrich; Reto Jenatsch; Marcel Bourgeois und Rolf Vollenweider sind erloschen.

30. Dezember 1982
Griselectra AG, in Chur, Nutzung elektrischer Energie usw. (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1978, S. 2165). Neues Domizil: Vazeler-gasse 2, 7000 Chur.

30. Dezember 1982
Valerio Luzzi, in Castaneda. Titolare: Valerio Luzzi, von Arvigo, in Castaneda. Panetteria. 6549 Castaneda.

Thurgau - Thurgovie - Thurgovia

30. Dezember 1982
Leuthard-Normbanteile AG, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 100 vom 3. 5. 1982, S. 1392). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Dezember 1982 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht, durch Ausgabe von 100 voll liberrierten Namenaktien zu Fr. 500. Es ist nun in 200 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 500 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Neu wurde Paul Leuthard, von Merenschwand, in Kreuzlin-gen, als Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR (Verwaltungsrat) gewählt. Hermann Leuthard wurde als Mitglied in den VR gewählt; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Ferdinand Küttel, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

30. Dezember 1982
Amextra AG, bisher in Baar, Entwicklung und Konstruktion von und Handel mit Produkten aus dem Bereich der Uhren- und Elektro-nik sowie damit zusammenhängende Tätigkeiten, Beteiligung an anderen Unternehmungen (SHAB Nr. 256 vom 31. 10. 1980, S. 3558). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Dezember 1982 wurde der Sitz nach Sulgen verlegt. Das bisher mit Fr. 20 000 (40%) einbezahlte Aktienkapital ist durch Bareinzah-lung voll liberriert. Es beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll ein-bezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Die ursprünglichen Statuten vom 20. Oktober 1980 wurden entsprechend geändert. Der VR (Verwal-tungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Publikationsorgan ist das SHAB. Jürg W. Stutz, von Sarmentorf, in Wohlen AG, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident; er führt wie bisher Einzelunter-schrift. Neu wurden in den VR gewählt als Mitglieder mit Einzelunter-schrift: Hanspeter Isler, von Wädenswil, in Sulgen, und Ingrid Isler-Wyrych, von Wädenswil, in Sulgen. Domizil: Rebbergstrasse 24, 8583 Sulgen.

30. Dezember 1982
JL-Bau AG, in Horn (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1980, S. 2521). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Dezember 1982 wurde der Sitz nach Hefenhofen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Moosmühle, 8580 Hefenhofen.

30. Dezember 1982
Kurhaus Schloss Steinegg A.G., in Steinegg, Gemeinde Nussbaum-en (SHAB Nr. 57 vom 11. 3. 1981, S. 772). Peter C. Spleiss, Präsi-dent, wohnt nun in Zürich.

30. Dezember 1982
Thurgauer Tagblatt AG, in Weinfelden (SHAB Nr. 74 vom 30. 3. 1982, S. 1001). Neu wurde Hans Oberholzer, von Goldingen, in Frauenfeld, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

30. Dezember 1982
Provida Treuhand- & Verwaltungs-A.G., in Romanshorn (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1982, S. 198). Dr. Jean-Jacques Bollen-Griesser, von Neuenburg und Beringen, in Frauenfeld, wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt. Willi Hirt, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident; er führt wie bisher Einzel-unterschrift.

30. Dezember 1982
Hypo-Finanz AG, in Arbon. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. Dezember 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzierungen, Treuhandgeschäfte und Handel mit Waren aller Art, Beteiligungen, Verwaltungen, Import- und Exportgeschäfte sowie Kommissionengeschäfte und An- und Verkauf von Grundeigentum. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Ver-waltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mit-glied mit Einzelunterschrift ist Anny Gasser, von Diepoldsau, in Steinach. Geschäftsadresse: Metropolitrasse 5, 9320 Arbon.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

30. dicembre 1982
ESA Società cooperativa di compera dell'Unione professionale Svi-zzera dell'Automobile, succursale di Giubiasco. Sotto questa ragione sociale la società cooperativa «ESA Einkaufsgenossenschaft des Autogewerbe-Verbandes der Schweiz (ESA Société coopérative d'achat de l'Union professionnelle Suisse de l'Automobile) (ESA Società cooperativa di compera dell'Unione professionale Svizzera dell'Automobile)», in Burgdorf, avente come scopo: promuovere e tutelare gli interessi economici e professionali dei suoi soci mediante l'accantonamento degli acquisti e la fabbricazione di tutti gli articoli uti-lizzati dall'artigianato dell'automobile e di altri prodotti, nonché mediante la stipulazione di contratti di fornitura con ditte fornitrici, iscritta nel registro di commercio di Burgdorf il 26. 9. 1930 (ultima pubblicazione: FUSC del 6. 9. 1982, n. 206, p. 2882), ha creato, come a decisione del comitato del 6. 2. 1980, una succursale a Giubiasco. La succursale è vincolata dalla firma collettiva a due di: Ernst Ruckstuhl, da e in Zurigo, presidente; Reto Dosch, da e in Coira; Kurt Epber, da Heldswil in Lucerna; Curt Habegger, da Trub e Ginestra in Chambray; Guerrino Soldati, da Cimadera in Golinio; Guido Diebold, da e in Baden; Hans-Georg Wagner, da e in Basilea, membri; Georg Richli, da Osterfingen in Hinterkappelen; Paul Güdel, da Madiswil in Kirch-berg BE; Marc Adam, da Utzenstorf in Alchenfluh, e Max W. Riegg, da Bauma in Burgdorf, sono nominati vice-direttori; Jörg Frech, da Rothenfluh in Jegenstorf; Ernst Heiniger, da Affoltern im Emmental in Signau, sono nominati procuratori, e Franco Fontana, da Mendrisio in Bellinzona, è nominato procuratore con firma collettiva a due limi-tatamente alla succursale. Recapito: viale Stazione 19.

30. dicembre 1982
Ufficio di Biasca
Cinzia S.A., in Biasca, società anonima la cui cancellazione d'uffi-cio è stata pubblicata nel FUSC del 2. 6. 1982, n. 124, p. 1768. La società è reiscritta quale società in liquidazione. La liquidazione sarà operata sotto la ragione sociale: Cinzia S.A. in liquidazione, dalla liquidatrice Liana Waber, da Kiesen in Balerna, con firma individuale. La firma dell'amministratore unico Francesco Bignasca, deceduto, è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o Liana Waber, presso Studio fiduciario Marco Vescovi, via Dante Alighieri 12, 6830 Chiasso.

30. dicembre 1982
Ufficio di Lugano
Future Line S.A., in Massagno, via Tesserete 17 (nuova iscri-zione). Data dello statuto: 28. 12. 1982. Scopo: progettazione e arredo-damento di negozi, alberghi, ristoranti, bar e simili; forniture per alberghi e ristoranti, bar, progettazione e posa impianti di refrigera-zione e climatizzazione. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al por-tatore da fr. 1000 ciascuna, liberato al 40%. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Amministrazione: 1 o più membri: Pierantonio Agostoni, da Pedrate in Caglio, presidente, e Luigi Girotto, da Lugano in Comano, membro; entrambi con firma collettiva a due.

30. dicembre 1982
Salmedil S.A., precedentemente a Melano, immobili, ecc. (FUSC del 12. 7. 1972, n. 161, p. 1844). Questa ragione sociale è radiata d'uffi-cio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasfe-rimento della sede a Mendrisio (FUSC del 28. 12. 1982, n. 302, p. 4157).

30. dicembre 1982
Venusia S.A., precedentemente a Lugano, prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 4. 10. 1982, n. 230, p. 3165). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Chiasso (FUSC del 28. 12. 1982, n. 302, p. 4157).

30. dicembre 1982
Turimex S.A., in Melide, commercio di materie prime, ecc. (FUSC del 15. 12. 1982, n. 292, p. 4004). Nuovo recapito: via Borromini 27, c/o Ristorante Boccaglio.

30. dicembre 1982
Immobiliare Tormovato S.A., in Lugano (FUSC del 12. 12. 1972, n. 292, p. 3184). In scioglimento: 28. 12. 1982. Nuova ragione sociale: Immobiliare Tormovato S.A. in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è Sergio Sanvido, da e in Lugano. Le firme di Dott. Tito Tetamanzi, presidente, e Dott. Diego Lissi, membro, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Pioda 14, c/o Fidinam Fiduciaria S.A.

30. dicembre 1982
Misa S.A., in Lugano, progetti industriali, ecc. (FUSC del 17. 9. 1980, n. 218, p. 3072). In scioglimento: 28. 12. 1982. Nuova ragione sociale: Misa S.A. in liquidazione. Liquidatrice: Fidinam Fiduciaria S.A., in Lugano. La firma di Dott. Diego Lissi, amministra-tore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: via Pioda 14, c/o Fidinam Fiduciaria S.A.

30. dicembre 1982
Vernon S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 12. 7. 1972, n. 132, p. 1479). In scioglimento: 28. 12. 1982. Nuova ragione sociale: Vernon S.A. in liquidazione. Liquidatrice: Fidinam Fiduciaria S.A., in Lugano. La firma di Dott. Diego Lissi, ammini-stratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: via Pioda 14, c/o Fidinam Fiduciaria S.A.

30. dicembre 1982
Lustrix S.A., in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 29. 6. 1982, n. 147, p. 2106)

30. dicembre 1982
Splitfin S.A., in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 9. 6. 1982, n. 130, p. 1857)

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

30. dicembre 1982
Moreta S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 29. 8. 1977, n. 201, p. 2813). In scioglimento: 16. 12. 1982. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effet-tuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

30. dicembre 1982
Sklifnid S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 1. 3. 1976, n. 50, p. 583). In scioglimento: 21. 12. 1982. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

30. dicembre 1982
Versint S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 15. 4. 1971, n. 86, p. 879). In scioglimento: 23. 12. 1982. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

Bureau d'Orbe

30 décembre 1982
André Heubi, à Vaulion. Le titulaire est André Roland Heubi, de Treiten, à Vaulion. Installations sanitaires, serrurerie.

Bureau d'Oron

30 décembre 1982
Détraz frères, garage de la Croix d'Or, à Carrouge, société en nom collectif (FOSC du 2. 5. 1969, p. 998). L'associé Georges Détraz a cessé de faire partie de la société par suite de décès. Martial Détraz, de Lutry, à Carrouge, est entré dès le 7 mars 1982 comme associé dans la société.

Bureau de Rolle

30 décembre 1982
Jacques E. Piquet, précédemment à Lausanne (FOSC du 14. 7. 1977, p. 2323). La maison a transféré son siège à Tartegnin. Titulaire: Jacques E. Piquet, du Chenit, actuellement à Tartegnin. Procuration délivrée à Monique Piquet, du Chenit, à Tartegnin. Fiduciaire.

30 décembre 1982
Marianne Gueissaz, à Rolle (FOSC du 13. 2. 1980, p. 502). Raison sociale radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Vevey

30 décembre 1982
MCI Management Computer Information S.A., à Vevey, activités dans le domaine de l'informatique (FOSC du 4. 8. 1982, p. 2537). L'administrateur Philippe Maillier a démissionné, il est maintenant directeur, signant désormais collectivement à deux avec un administrateur. Conseil actuel: Marc Spiess, de Kesswil, à Yvoire (F), président; Armand Réalini, de Lausanne, à Prévengères, vice-président; Kurt Spoor, de Fischenthal, à La Tour-de-Peilz, secrétaire, et André Monnard, d'Attalens, à Olten, membre; tous quatre signent collectivement à deux.

30 décembre 1982
Sam, P. Torsiello, à La Tour-de-Peilz. Titulaire: Pietro Torsiello, d'Italie, à La Tour-de-Peilz. Produits d'entretien du bois. Avenue des Baumes 8.

30 décembre 1982
Jean-Claude Dian, à Vevey, imprimerie (FOSC du 17. 1. 1980, p. 185). Radié par suite de remise de commerce. Actif et passif repris par la société anonyme Office-Offset Dian S.A., à Lausanne.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

30 décembre 1982
S.I. Gerbé A. S.A.R.L. à Yverdon-les-Bains, affaires immobilières (FOSC du 18. 1. 1982, p. 166). Christophe Kaufmann est actuellement domicilié à Genève.

Wallis - Valais - Vallesse**Bureau de St-Maurice**

30 décembre 1982
Pharmacie du Crochetan Madame A.-M. Kunz pharmacienne, à Monthey. Titulaire: Anna-Marie Kunz D'Osola née Conrad von Konradheim, épouse autorisée d'Etienne, de Prilly, à Lausanne. Exploitation d'une pharmacie. Avenue de la Gare 13.

Bureau de Sion

30 décembre 1982
Daniel Caloz, à Venthône. Le chef de la maison est Daniel Caloz, de Miège, à Venthône. Installateur en chauffage.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel**Bureau de Boudry**

30 décembre 1982
F. Fink-Seitz, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, représentation en quincaillerie (FOSC du 28. 3. 1958, no 73, p. 872). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

30 décembre 1982
Beat Zoll, L.C.P., à Cortaillod. Chef de la maison: Beat Zoll, de Saint-Gall, à Cortaillod. Importation et exportation de cadeaux publicitaires. Chemin du Bois 1.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

30 décembre 1982
Chaufisol J.-C. Leprieur, à Fontainemelon, chauffages centraux, isolation thermique et phonique (FOSC du 9. 11. 1976, no 263, p. 3210). La maison modifie son but qui sera dorénavant: chauffages centraux. La raison est modifiée en celle de J.-C. Leprieur.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

30 décembre 1982
Société Coopérative du Séchoir à Herbe du Val-de-Travers et Environs, à Môtiers, société coopérative (FOSC du 18. 7. 1978, no 165, p. 2258). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 février 1982, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus

que par sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Société Coopérative du Séchoir à Herbe du Val-de-Travers et Environs en liquidation. Frédy Erb, président; André Hainard, vice-président, et Georges-Henri Favre, secrétaire, sont nommés liquidateurs avec signature collective à deux.

Bureau de Neuchâtel

30 décembre 1982
Losinger SA, succursale de Thielle, commune de Thielle-Wavre, constructions en tous genres, etc. (FOSC du 24. 11. 1981, no 273, p. 3703), avec siège principal à Berne. Alfred Hëlzli, jusqu'ici directeur-adjoint, est nommé directeur, dorénavant avec signature individuelle. Les signataires de René Friedrich, Reto Jenatsch, directeurs, et de Marcel Bourgeois, directeur-adjoint, sont radiés.

30 décembre 1982
Gabriel Reto, précédemment à La Neuveville, exploitation d'un garage d'automobiles à l'enseigne «Belcar», commerce et réparations d'automobiles, motocycles, cycles, machines à moteur pour l'agriculture, l'arboriculture, la viticulture et l'artisanat, etc. (FOSC du 7. 1. 1964, no 2, p. 14). La maison a transféré son siège à Landeron, route de La Neuveville 44. Titulaire: Reto Gabriel, de Walsenburg, à La Neuveville. Nouvelle raison: «Garage Belcar, Reto Gabriel». Genre d'affaires modifié comme suit: exploitation d'un garage d'automobiles.

30 décembre 1982
La Prairie Neuchâtel S.A., à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 21. 11. 1978, no 273, p. 3597). Jean Staehli, administrateur secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Administration: Daniel Staehli, de Corcelles-Cormondrèche, à Genève, nommé président avec signature individuelle, et Lise Marie Jeanne Staehli née Pantillon, épouse de Jean, jusqu'ici présidente, est secrétaire, toujours avec signature individuelle.

30 décembre 1982
Neuchâlotte S.A., à Neuchâtel, défense, développement du tourisme en général, en particulier dans le canton de Neuchâtel, l'exploitation du M/S Neuchâtel en restaurant flottant, etc. (FOSC du 11. 11. 1976, no 265, p. 3242). Suivant procès-verbal authentique du 29. 12. 1982, la société a décidé de réduire, au sens de l'art. 735 CO, son capital de fr. 1 250 000 à fr. 500 000 par l'annulation de 750 actions de fr. 1000 au porteur. Le capital, entièrement libéré, est actuellement de fr. 500 000, divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés en conséquence. Robert Witschger est actuellement domicilié à Neuchâtel.

Jura - Jura - Giura**Bureau de Porrentruy**

Rectification
Laboratoires Onyx S.A., à Porrentruy (FOSC du 4. 1. 1983, no 2, p. 20). Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500 chacune, libérées à raison de 40%.

29 décembre 1982
Riat Frères, à Porrentruy, commerce de vins et spiritueux, société en nom collectif (FOSC du 26. 11. 1974, no 277, p. 3157). La société est dissoute depuis le 31 mars 1982. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et une partie du passif ont été repris au 31 mars par l'associé Paul Riat, commerce de vins et spiritueux, à Saignelégier, actuellement en cours d'inscription. Le reste des dettes a été repris au 31 mars par l'associé Jean Riat, de et à Bure, non assujéti à l'inscription.

29 décembre 1982
La Toque d'Argent S. à R.L., à Porrentruy. Suivant acte authentique et statuts du 17 décembre 1982, il a été constitué sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour but la fabrication et la vente de mets cuisinés, notamment des viandes cuisinées, distribuées sous vide ou surgelées. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 20 000. Les associés sont: Justiane Blanc, de Lausanne, à Rocourt, pour une part de fr. 18 000, et Francis Guillaume, de Courgenay, à Rocourt, pour une part de fr. 2000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les deux associés sont désignés comme gérants, avec signature individuelle. Bureau: rue du Banné 23.

29 décembre 1982
Fiduciaire Victor Fischer & Cie S.A., à Porrentruy (FOSC du 9. 6. 1980, p. 1955). Michel Duval (inscrit) est nommé directeur et André Etique, de et à Bure, fondé de procuration; ils signent collectivement à deux. La procuration de Michel Duval est éteinte.

30 décembre 1982
Valor Tobacco Company Inc., à Boncourt, l'acquisition et l'exploitation de marques de cigarettes (FOSC du 6. 8. 1982, no 180, p. 2564). Jean-Marc Salamolard, de Veyonnaz et Nendaz, à Epalinges, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux.

30 décembre 1982
Taroma S.A., à Boncourt, la création et l'exploitation de fabricques de cigarettes (FOSC du 1. 6. 1982, no 123, p. 1751). Jean-Marc Salamolard, de Veyonnaz et Nendaz, à Epalinges, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux.

30 décembre 1982
Denis Voirol, architecte ETS, à Porrentruy, exploitation d'un bureau d'architecture (FOSC du 25. 1. 1982, no 19, p. 255). Nouvelle adresse: Colombière 35.

30 décembre 1982
Somel S.A., à Porrentruy, l'achat, la vente d'immeubles, etc., société anonyme (FOSC du 1. 9. 1982, no 202, p. 2841). Nouvelle adresse: Colombière 35.

30 décembre 1982
Fabrique de bonneterie Aspor S.A. en liquidation, à Porrentruy (FOSC du 11. 12. 1980, no 291, p. 4032). Nouvelle adresse du liquidateur Michel Gilliéron, de et à Genève: rue Massot 4, 1206 Genève.

30 décembre 1982
Maçonnerie de l'Allaine S.A., à Boncourt (FOSC du 10. 11. 1977, no 264, p. 3603). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 mai 1981, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

30 décembre 1982
Helsa Watch S.A. en liquidation, à Porrentruy, fabrication et commerce de montres (FOSC du 27. 8. 1981, no 197, p. 2750). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 août 1981, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

30 décembre 1982
S.I. Rue Mollière S.A., à Porrentruy, l'achat, la construction, d'immeubles, etc., société anonyme (FOSC du 6. 6. 1977, no 129, p. 1851). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Porrentruy par suite de transfert du siège de la société à Delémont (FOSC du 20. 12. 1982, no 296, p. 4060).

**Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti****Aufruf - Sommation - Diffida**

Es werden die folgenden Schuldurkunden vermisst:

Schuldbrief für ursprünglich Fr. 1800.-, am 25. August 1902 ermässigt auf Fr. 1700.-, am 2. Februar 1903 erhöht auf Fr. 2700.-, ausgestellt am 8. Juni 1883, zugunsten des Inhabers und seit 24. Oktober 1946 lautend auf Jakob Bollier (geb. 1905) als Schuldner. Er lastet im 1. Rang auf den Liegenschaften Kat. Nr. 525 und Nr. 526 in Affoltern am Albis. Der heutige Eigentümer ist Jakob Bollier, Jonentalstrasse 9, 8910 Affoltern am Albis; sowie

Schuldbrief für ursprünglich Fr. 800.-, am 29. Juli 1927 erhöht auf Fr. 1300.-, ausgestellt am 10. Februar 1927 zugunsten der Zürcher Kantonalbank, mit einer Zession vom 19. Februar 1976 zugunsten von Jakob Bollier, versehen und ursprünglich lautend auf Marie Bollier-Schneebeil als Schuldnerin. Er lastet im 2. Rang auf den Liegenschaften Kat. Nr. 525 und Nr. 526 in Affoltern am Albis. Der heutige Eigentümer ist Jakob Bollier, Jonentalstrasse 9, 8910 Affoltern am Albis. Die Besitzer dieser Schuldbriefe und jedermann, der über die Urkunden Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert Jahresfrist, von der Erstveröffentlichung (16. September 1982) zu melden und die Schuldbriefe vorzulegen. Werden die Urkunden innert Frist nicht vorgelegt, werden die Titel kraftlos erklärt. (56)

8910 Affoltern am Albis, den 16. September 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichts Affoltern

Es werden vermisst:

5 Kassaobligationen Nrn. 1662-1666 der Raiffeisenkasse Ehrendingen, Oberehrendingen, lautend auf den Inhaber, nominell à Fr. 20 000.- ergebend Fr. 100 000.-, 5/4%, Laufzeit 31. Juli 1976 bis 31. Juli 1981, ohne Coupons.

An allfällige Inhaber dieser Obligationsen ergeht hiermit die Aufforderung, dieselben innert sechs Monaten, d. h. bis 17. Juli 1983 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (185)

5400 Baden, den 12. Januar 1983

Bezirksgericht Baden

Folgende Werttitel der Seilbahnen Obersaxen AG, mit Sitz in Obersaxen, sind verlorengegangen, nämlich:

- Inhaberaktien Nrn. 1635-1641 mit Coupon
- Inhaberaktien Nrn. 1678-1680 mit Coupon
- Inhaberaktien Nrn. 2973-2982 mit Coupon
- Inhaberaktien Nrn. 1563-1567 mit Coupon
- Inhaberaktien Nrn. 0872-0875 mit Coupon
- Inhaberaktien Nrn. 0867 und 1642 mit Coupon.

Es ergeht hiermit die amtliche Aufforderung, diese Werttitel innert den nächsten sechs Monaten à dato der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, andernfalls werden sie nach Fristablauf als vermisst und kraftlos erklärt. (183)

7130 Ilanz, den 11. Januar 1983

Bezirksamt Glener
Der Präsident: Ph. Caduff

Es wird folgender Titel vermisst:

Fr. 5000.- 5/4% Inhaber-Obligation Nr. 1019 der Raiffeisenkasse Roggliswil, mit einem Coupon Nr. 5 von Fr. 262.50. Laufzeit der Obligation: 10. Februar 1977 bis 10. Februar 1981.

Der allfällige Inhaber dieser Obligation wird hiermit aufgefordert, diese innert 6 Monaten seit der ersten Publikation beim unterzeichneten Richter vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (182)

6130 Willisau, den 10. Januar 1983

Der Amtspräsident von Willisau:
Arnold

Le président II du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 2000.-, taux 7%, inscrite le 3 novembre 1937 à titre II/5744, au profit de la Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit à Bassecour, grevant en premier rang les immeubles lts 272, 295 et 393 du ban de Corban, propriété commune des héritiers de feu Louis Stuellet, Corban, de se faire connaître au greffe du Tribunal de ce siège dans le délai d'un an à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ladite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (184)

2800 Delémont, le 7 janvier 1983

Le président II du Tribunal:
Pierre Lachat

Deuxième avis

Par ordonnance du jeudi 9 décembre 1982, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire au porteur no 212 de fr. 100.-, intérêts 5%, grevant la parcelle 4236, feuille 10, de la commune de Genève, section Cité, au 1er rang hypothécaire, inscrite au registre foncier le 23 mai 1928, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai d'une année à compter de la première insertion de la présente sommation, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (134)

1200 Genève, le 9 décembre 1982

Tribunal de première instance:
P. Guillot, greffier

Kraftloserklärungen Annulations - Annulamenti

Der Gerichtspräsident von Frutigen hat nach Durchführung des gesetzlich vorgeschriebenen Verfahrens in Anwendung von Art. 870 ZGB und 981 ff. OR, verfügt:

- Der Namensschuldbrief Fr. 2600.- vom 10. November 1958, Bel. III/2898, lautend auf Gebrüder Fritz und Jakob Greber, Pochte, Kiental, lastend auf Grundbuchblatt Nr. 605 im Grundbuch von Reichenbach, des Niklaus Greber-Zuflucht und
- der Inhaberschuldbrief Fr. 1100.- vom 5. März 1917, Bel. I/1565, lastend auf Grundbuchblatt Nr. 1446 im Grundbuch von Adelboden, des Hans Hari, Adelboden und der Inhaberschuldbrief Fr. 2000.- vom 23. Dezember 1949, Bel. I/9502, lastend auf Grundbuchblatt 1446 im Grundbuch von Adelboden, des Hans Hari, Adelboden und
- der Namensschuldbrief Fr. 3600.- vom 15. Januar 1940, Bel. I/7437, lautend auf Christian Schranz-Germann, sel., Adelboden, lastend auf Seybuch Fol. 45 der 2¼ Kuhrechten Bergansprachen des Stephan Schranz, Adelboden und
- der Namensschuldbrief Fr. 8000.- vom 16. Juli 1965, Bel. III/8682, lautend auf Frau Rosa Holzer-Röthlisberger, Kandersteg, lastend auf Grundbuchblatt Nr. 282 und 903 im Grundbuch von Kandersteg, des Walter Holzer-Steiner und
- der Pfandbrief Fr. 694.80 vom 11. Oktober 1888, Bel. 18/278, lastend im 1. Rang auf Grundbuchblatt 372 und 1117 im Grundbuch von Kandergrund, des Fritz Salzmann-Kratzer, Kandergrund und Karl Salzmann, Kandergrund und
- der Namensschuldbrief Fr. 5400.- vom 13. Dezember 1948, Bel. I/9174, lautend auf Emma Hari, lastend im 1. Rang auf Grundbuchblatt Nr. 1798 im Grundbuch von Adelboden, des Walter Germann-Huggler, Adelboden und
- der Namensschuldbrief Fr. 5900.- vom 17. November 1952, Bel. II/410, lautend auf Emma Germann, Thun, lastend im 2. Rang auf Grundbuchblatt Nr. 1027 im Grundbuch von Adelboden, des Stephan Germann-Stalder, Adelboden und
- der Inhaberschuldbrief Fr. 15 000.- vom 26. November 1938, Bel. I/7086, lastend auf Grundbuchblatt Nr. 3313 im Grundbuch von Frutigen, der Erbengemeinschaft des Samuel Tauss, Frutigen, und der Namensschuldbrief von Fr. 8000.- vom 30. April 1942, Bel. I/7801, lautend auf Frieda Trummer, lastend auf Grundbuchblatt Nr. 3313 im Grundbuch von Frutigen, der Erbengemeinschaft des Samuel Tauss, Frutigen und
- der Inhaberschuldbrief Fr. 4000.- vom 1. Februar 1933, Bel. I/5294, lastend auf Grundbuchblatt Nr. 721 im Grundbuch von Adelboden, der Erbengemeinschaft der Frl. Bertha Zimmermann, Adelboden,

werden als kraftlos erklärt.

(171)

3714 Frutigen, den 4. Januar 1983

Der Gerichtspräsident:
Schär

Die als vermisst ausgeschriebenen Wasserbezugscheine der Gemeindegewässerungsverwaltung Davos, nämlich Nr. 63, 64, 73, 74, 410, 436, 481 und 930-938 sind innert sechs Monaten nicht vorgelegt worden; sie werden daher als kraftlos erklärt.

7299 Jenaz, den 10. Januar 1983

Bezirksgericht Oberlandquart:
M. Simmen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksamtes Zürich hat mit Verfügung vom 13. Dezember 1982 folgende Titel als kraftlos erklärt:

Namenschuldbrief über Fr. 40 000.- (ursprünglich Fr. 35 000.-), ausgestellt am 1. September 1911 bzw. 27. Dezember 1911, lautend auf den ursprünglichen Schuldner Emil Fietz, Baumeister, Zollikon, zugunsten der Staatskasse des Kantons Zürich, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2580 an der Dufourstrasse 21 in Zollikon ZH, Grundprotokoll Zollikon Bd. 17, pg. 70;

Namenschuldbrief über Fr. 15 000.- ausgestellt am 11. August 1917, lautend auf den ursprünglichen Schuldner Dr. iur. Max Eberli, Rechtsanwalt, wohnhaft in Zollikon, zugunsten der Margaretha Gräb-Ochsner, Zollikon, lastend im 2. Rang auf der obgenannten Liegenschaft, Grundprotokoll, Zollikon, Bd. 19, pg. 140, GBA Riesbach-Zürich.

8004 Zürich, den 13. Dezember 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksamtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksamtes Zürich hat mit Verfügung vom 13. Dezember 1982 folgende Titel als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 300 000.-, ausgestellt am 5. Mai 1953, lautend auf den ursprünglichen Schuldner Alexander Bernhard, geboren 1901, von Wiesen GR, wohnhaft in Stäfa, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. A 1046 an der Rosengasse 10/Niederdorfstrasse, Zürich 1, Grundprotokoll Zürich (Altstadt) Bd. A 26/442, Tagebuch A X 1953 Nr. 40, Pfandtitelverzeichnis Nr. 79, H-Beleg A 1953 Nr. 46, Serie B 6989, GBA Zürich (Altstadt);

Inhaberschuldbrief über Fr. 100 000.-, ausgestellt am 6. Januar 1959, lautend auf den ursprünglichen Schuldner Alexander Bernhard, vorgeannt, lastend im 4. Rang auf der obgenannten Liegenschaft, Grundprotokoll C pg. 54/55, Kat. Nr. 1046, Plan 56, Tagebuch D XII Nr. 4, Pfandtitelverzeichnis 2, H-Beleg Nr. 4, Serie B 53882, GBA Zürich (Altstadt).

8004 Zürich, den 13. Dezember 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksamtes Zürich

Le juge-instructeur du district d'Entremont rend notoire que par décision du 10 janvier 1983, il a prononcé l'annulation des actions au porteur nos 12 404 et 17 850 de Téléverbier SA, de siège social à Verbier/Bagnes.

1933 Sembrancher, le 10 janvier 1983

Le juge-instructeur:
Philippe Castellani

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Aufnahme ins Schiffsregister. Güterschleppkahn «Vasco da Gama», Reg. Nr. 1389. Eigentümer: Spes Schlepp-Schiffahrt AG, in Basel.

(A 74)

4051 Basel, den 10. Januar 1983

Schiffsregisteramt Basel

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsvorordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Wir teilen Ihnen mit, dass die Möbelfabrik Bieri AG, von Rubigen, in der Filiale Möbel Bieri AG, Jungfraustrasse 38, Interlaken, wegen Geschäftsaufgabe vom 15. Januar 1983 bis 31. Januar 1983 einen Totalausverkauf durchführt.

Für das obgenannte Geschäft wurde im Amtsbezirk Interlaken ein einjähriges Geschäftseröffnungsverbot ausgesprochen.

(A 75)

3800 Interlaken, den 11. Januar 1983

Polizei-Inspektorat Interlaken

Treufimex AG, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Treufimex AG hat an ihrer Generalversammlung die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einem Monat seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Herrn Dr. F. Meng, Postfach, 8023 Zürich, schriftlich anzumelden.

(A 78)

8023 Zürich, den 11. Januar 1983

Der Liquidator

Storjohann & Cie S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision du 8 décembre 1982, la société Storjohann & Cie S.A., dont le siège est à Lausanne, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains de la liquidatrice, Fibexa S.A. société fiduciaire, avenue Mon-Repos 14, 1002 Lausanne.

(A 59)

1002 Lausanne, le 6 janvier 1983

La liquidatrice

Fondazione di previdenza per il personale della Teknital Merloni SA, Vacallo

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Si rende noto che è stato deciso di procedere allo scioglimento e liquidazione della fondazione.

Gli eventuali creditori sono diffidati a notificare i loro crediti, producendo i documenti giustificativi al sottoscritto liquidatore, al più tardi entro un mese dalla terza pubblicazione di quest'avviso.

(A 81)

6501 Bellinzona, il 29 dicembre 1982

Il liquidatore:
Gilberto Zwahlen
c/o Fideconto SA
casella postale 90, 6501 Bellinzona

Erbschaftsantritt

Die Verlassenschaft des am 18. Juli 1982 verstorbenen

Kluser Hans,

1915, Chauffeur/Mechaniker, von Oberriet SG, in Lenzburg wohnhaft gewesen, ist von dessen gesetzlichen Erben, nämlich:

Held-Kluser Ursula Anna, 1941, in Oberkulm
Bertschi-Kluser Theresia Hedwig, 1944, in Fällanden

stillschweigend unter öffentlichem Inventar angenommen worden.

(A 77)

5600 Lenzburg, den 14. Januar 1983

Bezirksgericht

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Über das Vermögen der am 24. August 1982 verstorbenen

Marie Bertha Diggelmann-Dällenbach,

geb. 1892, von Pfäffikon ZH, wohnhaft gewesen Kempthalstrasse 66, 8330 Pfäffikon ZH, ist vom Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksamtes Pfäffikon ZH die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden (Verfügung vom 8. Dezember 1982).

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner der Erblasserin aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 11. Februar 1983 beim Notariat Pfäffikon ZH, Büelstrasse 32, 8330 Pfäffikon ZH, anzumelden. Die Forderungen sind Wert Todestag (24. August 1982) zu berechnen.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590 ZGB Abs. 3).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, welche unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

(A 12)

8330 Pfäffikon, den 27. Dezember 1982

Notariat Pfäffikon ZH

Avis d'inventaire et sommation publique

(Art. 580 ss CCS)

Les héritiers de

Ernst Römer,

né le 24 février 1917, fils de Robert et de Lina, née Gasser, divorcé de Maria, née Bossy, originaire de Stüsslingen SO, domicilié à Pesieux, Grand-Rue 9, décédé le 5 janvier 1983, à Soleure, ayant, à la date du 11 janvier 1983, réclamé l'inventaire prévu par les art. 580 ss CCS, le président du Tribunal civil du district de Boudry somme les créanciers et les débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnement, de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes au greffe du Tribunal du district de Boudry jusqu'au 17 février 1983 inclusivement.

Il est rappelé aux créanciers du défunt que, s'ils négligent de produire leurs créances en temps utile, ils courent le risque de perdre leurs droits contre les héritiers (art. 582, al. 2 et 590 CCS)

2017 Boudry, le 11 janvier 1983

Le greffier du Tribunal:
C. Gattoliat

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Kantonale Depositenstellen

für die Hinterlegung von Bareinzahlungen auf neue Aktien (Art. 633, Abs. 3, OR)

Neue Gesamtliste mit Stand per 1. Januar 1983

Offices cantonaux de consignation

recevant les versements sur des actions nouvelles (art. 633, al. 3, CO)

Nouvelle liste complète avec état au 1er janvier 1983

Casse cantonali di depositi

che ricevono i versamenti sulle nuove azioni (art. 633, cap. 3, CO)

Nuovo elenco completo con stato al 1° gennaio 1983

Zürich

Bank Julius Bär & Co. AG, in Zürich
 Bank Leu AG, in Zürich sowie Filiale in Winterthur
 Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, in Winterthur sowie Zweigniederlassung in Zürich
 Migros Bank, in Zürich
 Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Hauptsitz in Zürich und Filiale in Winterthur
 Schweizerischer Bankverein, in Zürich sowie Zweigniederlassung Winterthur
 Schweizerische Kreditanstalt, in Zürich sowie Filiale Winterthur
 Schweizerische Volksbank, Winterthur, Zweigniederlassung in Winterthur
 Schweizerische Volksbank, Zürich, Zweigniederlassung in Zürich
 Zürcher Kantonalbank, Hauptsitz in Zürich und Filiale in Winterthur

Bern

Amtersparniskasse Aarberg, in Aarberg
 Amtersparniskasse Burgdorf, in Burgdorf
 Amtersparniskasse Fraubrunnen, in Fraubrunnen
 Amtersparniskasse Oberhasli, in Meiringen
 Amtersparniskasse Schwarzenburg, in Schwarzenburg, Gemeinde Wählern
 Amtersparniskasse in Sumiswald, in Sumiswald
 Amtersparniskasse Thun, in Thun
 Bank in Burgdorf, in Burgdorf
 Bank von Ernst & Cie AG, in Bern
 Bank und Finanz-Institut A.G., in Bern
 Bank in Huttwil, in Huttwil
 Bank in Ins, in Ins
 Bank Langenthal, in Langenthal
 Bank in Langnau, in Langnau i.E.
 BB Bank Belp, in Belp
 Bürgergemeinde Bern Deposito-Cassa der Stadt Bern, in Bern
 Caisse d'Epargne du District de Courtelary, à Courtelary
 Ersparniskasse Affoltern i.E., in Affoltern im Emmental
 Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen, in Langenthal
 Ersparniskasse des Amtsbezirks Läupen, in Läupen
 Ersparniskasse des Amtsbezirks Signau, in Langnau i.E.
 Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen, Hauptsitz in Wangen a.d.A.
 Ersparniskasse Biel, in Biel
 Ersparniskasse Brienz, in Brienz
 Ersparniskasse Huttwil, in Huttwil
 Ersparniskasse von Konolfingen, Hauptsitz in Grosshöchstetten
 Ersparniskasse Nidau, in Nidau
 Ersparniskasse Wyssachen, in Wyssachen
 Genossenschaftliche Zentralbank, Aktiengesellschaft, Filiale Bern
 Gewerkekasse in Bern, in Bern
 Hypothekarkasse des Kantons Bern, in Bern
 Kantonalbank von Bern, in Bern, samt Filialen und Agenturen
 Kreditkasse Lyss Hypothekarinstitut, in Lyss
 Migros Bank, Zweigniederlassung Bern
 SB Saanen Bank, in Saanen
 Schweizerische Bankgesellschaft (SBG); Filialen Bern, Biel, Burgdorf, Interlaken, Köniz und Thun
 Schweizerischer Bankverein, sämtliche Niederlassungen
 Schweizerische Kreditanstalt, sämtliche Niederlassungen
 Schweizerische Volksbank, in Bern sowie Filialen in Biel, Moutier, St-Imier und Tramelan
 Spar- u. Leihkasse des Amtsbezirks Büren, in Büren a.d.A.
 Spar- & Leihkasse in Bern, in Bern
 Spar- & Leihkasse Frutigen, in Frutigen
 Spar + Leihkasse Lyss, in Lyss
 Spar + Leihkasse Münsingen, in Münsingen
 Spar- & Leihkasse Niedersimmental, in Wimmis
 Spar- und Leihkasse Steffisburg, in Steffisburg
 Spar- u. Leihkasse Sumiswald, in Sumiswald
 Spar- und Leihkasse Thun, in Thun

Luzern

Luzerner Kantonalbank, in Luzern, samt Filialen

Uri

Urner Kantonalbank, in Altdorf

Schwyz

Kantonalbank Schwyz, in Schwyz

Obwalden

Obwaldner Kantonalbank, in Sarnen

Nidwalden

Ersparniskasse Nidwalden, in Stans, mit Filialen in Beckenried und Hergiswil

Nidwaldner Kantonalbank, in Stans, samt Filialen

Glarus

Glarner Kantonalbank, in Glarus
 Raiffeisenbank Näfels, in Näfels
 Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Glarus
 Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung Glarus
 Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Glarus
 Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung Glarus

Zug

Phibrobank AG, in Baar
 Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Filiale Zug
 Schweizerischer Bankverein, Filiale Zug
 Schweizerische Kreditanstalt, Filiale Zug
 Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung Zug
 Zuger Kantonalbank, in Zug, samt Filialen

Fribourg

Banque de l'Etat de Fribourg, à Fribourg, et ses agences

Solothurn

Bank in Balsthal, in Balsthal
 Bank in Kriegstetten, in Kriegstetten
 Bezirkskasse Laufen, Filiale Breitenbach, in Breitenbach
 EKO Hypothekar- und Handelsbank, in Olten, Zweigniederlassungen in Oensingen, Schönenwerd und Trimbach
 Ersparniskasse der Stadt Solothurn, in Solothurn
 Raiffeisenkassen im Kanton Solothurn
 Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Filialen Grenchen, Olten und Solothurn
 Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassungen Breitenbach, Grenchen, Olten und Solothurn
 Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank, in Solothurn
 Schweizerische Kreditanstalt, Filialen Solothurn und Olten
 Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung Solothurn
 Solothurner Handelsbank, in Solothurn, sowie Filialen in Olten und Grenchen
 Solothurner Kantonalbank, in Solothurn, samt Filialen
 Solothurnische Leihkasse, in Solothurn
 Sparkasse Gäu, in Egerkingen
 Spar- u. Leihkasse Bucheggberg, in Lüterswil
 Spar- und Leihkasse Wangen bei Olten, in Wangen bei Olten

Basel-Stadt

Adler Bank Basel AG, in Basel
 Bank und Finanz-Institut A.G., Filiale Basel
 Bank Heusser & Cie. AG, in Basel
 Banque Nationale de Paris (Suisse) SA, Basel
 Basellandschaftliche Hypothekenbank, Zweiganstalt Basel
 Basler Kantonalbank, in Basel
 Bodenkreditbank in Basel, in Basel
 Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine CIAL, Strasbourg, Succursale de Bâle
 Dreyfus Söhne & Cie., Aktiengesellschaft, in Basel
 Ehinger & Cie AG, in Basel
 Eigenheim Bank, in Basel

Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, in Basel
 Gutzwiller & Cie., E., in Basel
 Migros Bank, Zweigniederlassung Basel
 La Roche & Co., in Basel
 Sarasin & Cie., A., in Basel
 Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Filiale Basel
 Schweizerischer Bankverein, in Basel
 Schweizerische Depositen- und Kreditbank, in Basel
 Schweizerische Kreditanstalt, Filiale Basel
 Schweizerische Volksbank, Filiale Basel
 Sparkasse Basel, in Basel
 H. Sturzenegger & Cie., in Basel

Basel-Landschaft

Basellandschaftliche Kantonalbank, in Liestal, samt Filialen
 Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Liestal
 Schweizerischer Bankverein, Filialen Binningen und Liestal

Schaffhausen

Schaffhauser Kantonalbank, in Schaffhausen, samt Filialen

Appenzel A. Rh.

Appenzel-Ausserrhodische Kantonalbank, in Herisau
 Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Filiale Herisau
 Schweizerischer Bankverein, Filiale Herisau

Appenzel I. Rh.

Appenzel-Innerrhodische Kantonalbank, in Appenzel

St. Gallen

St. Gallische Kantonalbank, Hauptsitz in St. Gallen

Graubünden

Graubündner Kantonalbank, in Chur, samt Filialen
 Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Filiale Chur
 Schweizerischer Bankverein, Filiale Chur
 Schweizerische Kreditanstalt, Filiale Chur
 Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung Chur

Aargau

Aargauische Hypotheken- und Handelsbank, in Brugg, samt Filialen
 Aargauische Kantonalbank, in Aarau, samt Filialen
 Allgemeine Aargauische Ersparniskasse (Die Allgemaine), in Aarau, samt Filialen
 Bank Haerry AG, in Reinach AG
 Bank Langenthal, Niederlassung Oftringen
 Bank in Menziken, in Menziken
 Bank in Reinach, in Reinach
 Bank Suhrental, in Schöftland und Agentur in Oberentfelden
 Ersparniskasse Leerau, in Kirchleerau
 Gewerbebank Baden, in Baden
 Hypothekbank Lenzburg, in Lenzburg sowie Niederlassung in Mellingen
 Raiffeisenbanken und -kassen im Kanton Aargau
 Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Filialen Aarau, Baden, Brugg, Wettingen und Wohlen sowie sämtliche aargauische Agenturen
 Schweizerischer Bankverein, mit sämtlichen aargauischen Filialen und Agenturen
 Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassungen Aarau, Baden, Lenzburg, Rheinfelden, Wettingen und Zofingen
 Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung Brugg und sämtliche aargauische Agenturen
 Sparkasse Oftringen, in Oftringen
 Spar- und Leihkasse Oberfreiamt, in Muri

Thurgau

Thurgauische Kantonalbank, in Weinfelden, samt Filialen

Ticino

Banca dello Stato del Cantone Ticino, in Bellinzona, e succursali

Vaud

Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, et ses agences
 Crédit Foncier Vaudois, à Lausanne, et ses agences

Valais

Banque cantonale du Valais, à Sion

Neuchâtel

Banque cantonale neuchâteloise, à Neuchâtel, et ses succursales

Genève

Algemene Bank Nederland (Suisse), succursale de Genève
 American Express Bank (Switzerland) SA, succursale de Genève
 Amro Banque et Finance, succursale de Genève
 Arab Bank (Overseas) Ltd., succursale de Genève
 Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A., à Genève
 Banque Centrale Coopérative, Société Anonyme, succursale de Genève
 Banque de Commerce et de Placements SA, à Genève
 Banque Commerciale S.A., à Genève
 Banque Compafina, à Genève
 Banque de Dépôts, à Genève
 Banque von Ernst & Cie, SA, succursale de Genève
 Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA, à Genève
 Banque hypothécaire du canton de Genève, à Genève
 Banque Hypothécaire et Commerciale Suisse, succursale de Genève
 Banque d'investissements mobiliers et de financement «Imefbank», à Genève
 Banque Keyser Ullmann SA, à Genève
 Banque Nationale de Paris (Suisse) SA, succursale de Genève
 Banque Orca SA, à Genève
 Banque Pariente, à Genève
 Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, à Genève
 Banque Pasche S.A., à Genève
 Banque Populaire Suisse, succursale de Genève
 Banque Privée Société Anonyme, à Genève
 Banque pour la Propriété Privée, Agence de Genève
 Banque du Rhône et de la Tamise SA, à Genève
 Banque de Rive SA, affiliée à Cayzer, Garmore Ltd, à Genève
 Banque Rohner SA, succursale de Genève
 Banque Romande, à Genève
 Banque Scandinave en Suisse, à Genève
 Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, succursale de Genève (anc. Banque Suisse pour l'Artisanat)
 Banque suisse-koweitienne, à Genève
 Banque de l'Union européenne en Suisse SA, à Genève
 Banque Worms et Associés (Genève) SA, à Genève
 Bordier & Co., à Genève
 Caisse d'Épargne de la République et Canton de Genève, à Genève
 Les Caisses Raiffeisen affiliées à la Fédération genevoise des Caisses Raiffeisen, à Genève
 Chase Manhattan Bank (Suisse), à Genève
 Citibank, N.A., New York, succursale de Genève
 Compagnie de Banque et d'Investissements CBI, à Genève
 Compagnie de Gestion et de Banque Gonet SA, à Genève
 Comptoir Bancaire et Financier SA, succursale de Genève
 Crédit commercial de France (Suisse) SA, à Genève
 Crédit Lyonnais, Lyon, succursale de Genève
 Crédit Suisse, succursale de Genève
 Darier et Cie, à Genève
 Discount Bank (Overseas) Limited, à Genève
 Ferrier, Lullin et Cie SA, à Genève
 The First National Bank of Chicago, Chicago, succursale de Genève
 Foreign Commerce Bank, succursale de Genève
 Gonet & Cie, à Genève
 Handelsfinanz Midland Bank, à Genève
 Hentsch et Cie, à Genève
 Kleinwort, Benson (Geneva) SA, à Genève
 Kreditbank (Suisse) SA, à Genève
 Lloyds Bank International Limited, Londres, succursale de Genève
 Lombard, Odier et Cie, à Genève
 Mirabaud & Cie, à Genève
 Mourgue d'Algue & Cie, à Genève
 Nederlandsche Middenstandsbank (Suisse) SA, succursale de Genève
 Overland Trust Banque, succursale de Genève
 Overseas Development Bank, en liquidation, Genève
 Pictet et Cie, à Genève
 Ralli Brothers (Bankers) S.A., à Genève
 The Royal Bank of Canada (Suisse), à Genève
 Société Bancaire Barclays (Suisse) SA, à Genève (anc. Société Bancaire de Genève)
 Société de Banque Suisse, succursale de Genève
 Société Générale Alsacienne de Banque, Sogenal, Strasbourg, succursale de Genève
 Tardy, Baezner & Cie, à Genève
 Trade Development Bank (TDB), à Genève
 Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Genève
 United Overseas Bank, à Genève

Jura

Banque cantonale du Jura, à Porrentruy et succursales de Delémont, Porrentruy et Saignelégier
 Banque Jurassienne d'Épargne et de Crédit, à Bassecour et succursales de Delémont, Porrentruy et Saignelégier
 Banque Populaire Suisse, succursales de Delémont, Porrentruy et Saignelégier
 Crédit Suisse, succursales de Delémont et Porrentruy
 Société de Banque Suisse, succursales de Delémont et Porrentruy
 Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Porrentruy

Anerkannte Revisionsverbände und Treuhandgesellschaften als Revisionsstelle für die Kapitalherabsetzung bei Handelsgesellschaften und Genossenschaften

(Nach VO vom 5. Juli 1972, SR 221.302)

Neue Gesamtliste mit Stand per 1. Januar 1983

Syndicats de revision et sociétés fiduciaires reconnus comme offices de revision en vue de la réduction du capital de sociétés commerciales et de sociétés coopératives

(D'après l'O du 5 juillet 1972, RS 221.302)

Nouvelle liste complète avec état au 1er janvier 1983

Sindacati di revisione e società fiduciarie riconosciuti come uffici di revisione per la riduzione del capitale di società commerciali e di società cooperative

(Secondo l'O del 5 luglio 1972, RS 221.302)

Nuovo elenco completo con stato al 1° gennaio 1983

Acafid A.G. Treuhand-, Revisions- und Organisationsgesellschaft
 Hauptsitz Zürich und Zweigniederlassung Lugano
 Alfa Treuhand- und Revisions AG, St. Gallen
 Allgemeine Treuhand AG
 Hauptsitz Basel und Zweigniederlassungen Aarau, Bern, Biel, Genf, Lausanne, Zürich
 Allianz Treuhandgesellschaft, Zürich
 Ari-audit S.A., Mendrisio
 Arthur Andersen AG, Zürich und Zweigniederlassung Genf

Balfidor Treuhand AG, Basel
 Bankrevisions- und Treuhand AG, Zürich
 Bernische Treuhand A.G., Bern
 Blumer AG, Winterthur
 Bühler & Co., Willy, Treuhand und Revisions A.G., Zürich

Columbus Treuhand AG, Basel
 Confido Treuhand AG, Zürich
 Consilia-Fiduciaire, Basel
 Coopers & Lybrand AG
 Hauptsitz Basel und Zweigniederlassungen Bern, Genf, Lausanne, Luzern, Zürich
 Curator Revision, Zürich

Deloitte, Haskins & Sells A.G.
 Hauptsitz Zürich und Zweigniederlassung Genf

Ernst & Whinney AG
 Hauptsitz Zürich und Zweigniederlassung Le Grand-Saconnex
 Experta Treuhand A.G.
 Hauptsitz Zürich und Zweigniederlassungen Basel, Bern, Genf, Lausanne, Luzern, Zug
 Extensa Organisations- und Treuhand-Aktiengesellschaft, Zürich

Fidam Fiduciaire des Arts et Métiers S.A., Lausanne
 Fides Bankrevision
 Hauptsitz Zürich und Zweigniederlassung Lausanne
 Fides Revision
 Hauptsitz Zürich und Zweigniederlassungen Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, St. Gallen
 Fidinter S.A. Société Fiduciaire, Lausanne
 Fidirevisa S.A. Società di Revisione e Controllo, Lugano
 Fiducia Bankrevision AG
 Hauptsitz Basel und Zweigniederlassungen Bern, Genf, Zürich
 Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A., Lausanne
 Fiduciaire Fiaux S.A., Lausanne
 Fiduciaire Fischer SA, Genève
 Fiduciaire de Genève S.A., Genève
 Fiduciaire Horlogère Suisse (Fidhor), Bienne
 Fiduciaire Lambelet Société Anonyme Fidal, Lausanne
 Fiduciaire Lausannoise S.A., Lausanne
 Fiduciaire Maillard S.A., Lausanne
 Fiduciaire Matthey et Merkli SA, Genève
 Fiduciaire Ofor SA, Genève
 Fiduciaire Probitas S.A., Bienne
 Fiduciaire Saugy S.A., Lausanne
 Fiduciaire Wuarin et Chatton Société Anonyme, Genève
 Fiduciaire di Lugano SA, Lugano
 FIDUCO, Fiduciaire pour l'Industrie et le Commerce S.A., Bienne
 Figas Autogewerbe-Treuhand der Schweiz, Bern
 «FIRESA» Fiduciaria e Revisione S.A., Lugano

«La Gérance» Treuhand- und Revisions-A.G., Bern
 Gesellschaft für Bankenrevision GBR
 Hauptsitz Basel und Zweigniederlassungen Bern, Zürich
 Gestoval Société Fiduciaire, Genève
 Giroud AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Zürich

Hunziker Associates SA, Genève

Indep Treuhand- und Revisions-Aktiengesellschaft, Zürich
 Interconsulta Revisions- und Treuhand A.G., Zürich
 Intermandat S.A. Société Fiduciaire, Lausanne
 Interna Treuhand-Gesellschaft, Zürich
 Interest Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG, Baden
 Itag Revisionsgesellschaft, Zürich

KMG Klynveld Main Goerdeler AG, Zürich
 Kontroll & Revisions AG
 Hauptsitz Basel und Zweigniederlassungen Bern, Genf, Lausanne, Zürich

Mandaco, Mandat et Contrôle Fiduciaire SA, Genève
 Mandataria Revision AG
 Hauptsitz Zürich und Zweigniederlassung Lausanne
 Mandataria Treuhand AG
 Zweigniederlassung Lausanne (Nur Zweigniederlassung)

National Treuhand AG, St. Gallen
 Neutra Treuhand AG
 Hauptsitz Zürich und Zweigniederlassungen Bern, Genf, Lausanne, Lugano, St. Gallen
 Novisa Revisions- und Treuhand AG, Zürich

OBT Treuhand AG, St. Gallen
 Ofisa, Lausanne
 Ostschweizerische Treuhandgesellschaft
 Hauptsitz St. Gallen und Zweigniederlassungen Herisau, Zürich

Peat, Marwick, Mitchell & Co. AG
 Hauptsitz Zürich und Zweigniederlassung Genf
 Price Waterhouse & Co
 Hauptsitz Zürich und Zweigniederlassung Genf
 Progressia Société de Gestion S.A., Fribourg

Realit Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Oftringen
 Refidar Treuhand-Gesellschaft
 Hauptsitz Zürich und Zweigniederlassung Genf
 Retrema Revisions AG, Illnau-Effretikon
 Revisa Treuhand AG
 Hauptsitz Zug und Zweigniederlassungen Chur, Fribourg, Luzern, St. Gallen
 Revisionsverband G.m.b.H. Zürich, Zürich
 Rigitreuhand AG, Luzern
 RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhand AG, Basel

Santschi Treuhand AG
 Hauptsitz Thun und Zweigniederlassung Bern
 Schweizerische Revisionsgesellschaft
 Hauptsitz Zürich und Zweigniederlassungen Basel, Bellinzona, Bern, Biel, Genf, Lausanne, Neuchâtel, Paradiso, St. Gallen
 Schweizerische Treuhandgesellschaft
 Hauptsitz Basel und Zweigniederlassungen Bern, Delémont, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen, Sitten, Zürich
 Société Anonyme de Révision et d'Expertise fiscale
 Siège principal Genève et succursale Fribourg
 Société de Contrôle Fiduciaire S.A.
 Siège principal Genève et succursales Bienne, Fribourg, Lausanne, Sion, Vevey
 Société fiduciaire Bourquin Frères et Béran, société anonyme, Genève
 Société Fiduciaire et d'Etudes fiscales, Genève
 Société Fiduciaire et de Gérance S.A., Genève
 Société Fiduciaire «Leman», Lausanne
 Société Fiduciaire Ravier S.A., Fribourg
 Société Fiduciaire Rhodanienne Firho S.A., Sion
 Sofico, Société fiduciaire d'études et d'expertises comptables S.A., Lausanne
 Swissair Treuhand AG, Zürich

Testor Treuhand AG
 Hauptsitz Basel und Zweigniederlassung Zürich
 Thv Revisions-AG
 Hauptsitz Aarau und Zweigniederlassungen Olten, Rheinfelden
 Treuhand-AG des Schweizer Hotelier-Vereins, Zürich
 Treuhand-Aktiengesellschaft Stelber & Jermann, Basel
 Treuhandgesellschaft Dr. Rietmann AG, St. Gallen
 Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich, Zürich
 Treuhand- und Verwaltungs AG Sursee (Truvag), Sursee
 Trewi Treuhand- und Revisions-AG
 Hauptsitz Winterthur und Zweigniederlassung Zürich

Verband nordostschweizerischer Käserei- und Milchgenossenschaften (Revisionsabteilung), Winterthur
 Veritas Treuhand AG., Basel
 Visura Treuhand-Gesellschaft
 Hauptsitz Zürich und Zweigniederlassungen Aarau, Luzern, Solothurn

Wasag Treuhand Walter Sahli AG, Bern



**AARGAUISCHES ELEKTRIZITÄTSWERK
AARAU**

**4 1/4% Anleihe 1983-95
von Fr. 25 000 000**

mit Garantie des Kantons Aargau

Der Erlös dieser Anleihe ist bestimmt zur Konversion bzw. Rückzahlung der auf den 5. Februar 1983 gekündigten 8 1/4 %-Anleihe 1975-85 von Fr. 15 000 000 sowie zur teilweisen Finanzierung der Investitionen in den Betriebsanlagen und in den Beteiligungen.

Anleihebedingungen

- Konversions- bzw. Zeichnungsfrist: 14. bis 20. Januar 1983, mittags
- Emissions- bzw. Konversionspreis: 101 %
- Laufzeit: 12/10 Jahre
- Inhabertitel: zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000
- Liberierung: 5. Februar 1983. Für Liberierungen, die am Montag, 7. Februar 1983, an den Schaltern vorgenommen werden, wird kein Verzugszins berechnet.
- Kotierung: an den Börsen von Basel und Zürich

**Aargauische Kantonalbank
Verband Schweizerischer Kantonalbanken
Emissionskonsortium Schweizerischer Banken
Verband Aargauischer Lokalbanken und Sparkassen**

**Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG
Dietikon**

**Einladung zur
56. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Freitag, den 28. Januar 1983, 15 Uhr, im Personalrestaurant, Dietikon.

Vorgängig der Versammlung, bzw. um 14.15 Uhr, besteht die Möglichkeit, an einem vorgelagerten Rundgang durch die Ausstellungshallen teilzunehmen, um die neuen Produkte kennenzulernen.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1981/82.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1981/82 liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Die betreffenden Unterlagen und die Stimmrechtskarten werden den Aktionären mit der Einladung zugestellt.

Dietikon, den 14. Januar 1983

Der Verwaltungsrat der
Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG



**Das Archiv
mit Pfiff.**

Das L. vollflexible Kompakt-Archiv sport. Platz, Zeit, Ärger... und Geld. Schon ab Fr. 32.80 pro Element. Verlangen Sie noch heute **Grotts-Unterlagen** über die unschlagbaren Vorteile! SHB 1

Firma _____
Sachbearbeiter _____
Str./Nr. _____
PLZ/Ort _____
LUPO Ludwig Poppe & Co. Schuleweg 14
5036 Oberentfelden Tel 064 43 30 00

**Ihre Kataloge, Musterbücher
Preislisten Bildkalender usw.**

mit Ringmechaniken, Drahtspiralen, WIRO, Nylon-Spiralen oder Plastic-Rücken bindet pünktlich

Bäschlin + Co AG 8008 Zürich
Grossbuchbinderei und Fabrik für Mappen und Spiralbindungen, Hammerstr. 20, Tel. 01-55 56 44



**Inserate
erschliessen
den Markt**

**Inhaberzertifikate für die Aktien Finsider
Società Finanziaria Siderurgica p.a.
Roma**

(Valoren-Nummer: 570.636 SVB-Zert.)

Umtausch der Zertifikate gegen Originalaktien

Gemäss Absatz 5 der Titelbestimmungen hat die Schweizerische Volksbank beschlossen, die Zertifikate in Finsider-Originalaktien umzutauschen.

Dementsprechend sind die Zertifikatsinhaber eingeladen, Innert einer Frist von sechs Monaten ihre Titel vorzuweisen, unter gleichzeitiger Bekanntgabe des Namens, auf den die Originalaktien eingetragen werden sollen.

Gegen Einreichung der Zertifikate inklusive Coupons Nrn. 18 bis 24 bei der Schweizerischen Volksbank, Zürich

werden die entsprechenden Originalaktien, auf den gewünschten Namen eingetragen, bei den von ihnen bestimmten Banken in Italien zur Verfügung gestellt.

Zürich, den 14. Januar 1983

Schweizerische Volksbank, Zürich

Zu verkaufen

Computer

mit div. Programmen und mit ca. 150 000 gespeicherten Branchenadressen der Schweiz. Günstiger Preis. Tel. 042 72 44 40

ENGLISCH IN LONDON

Angloschool - eine erstklassige, ARELS-anerkannte Sprachschule, offeriert



Intensivkurse - 30 Std. Unterricht in der Woche Fr. 363.- (plus Mehrwertsteuer) inkl. Unterkunft und Verpflegung bei ausgewählten englischen Familien.

Examenkurse: First Certificate, Cambridge, Oxford, Toefl - verschiedene Sportmöglichkeiten, Dokumentation: M. Horak, Kirchstr. 1, 3414 Oberburg, Tel. 034 22 81 05

Olten, beim Stadtzentrum, 5 Fussminuten vom Hauptbahnhof

zu vermieten

freistehende Liegenschaft, ca. 590 m² Nutzfläche, kleine Rampe und Lift.

geeignet für Zentrum.

Grosse, helle Räume für Ausstellung und Schulung, viele Nebenräume für Büro, Lager, Archiv.

Ausbauwünsche und Vorkaufsrecht möglich!

Bumat AG, Postfach, 4603 Olten, Tel. 062 21 46 46

**Konkursverwalter
Achtung!**

Edig. dipl. Bücherexperte mit Erfahrung in der Konkursverwaltung empfiehlt sich als freier Mitarbeiter für ausserordentliche Einsätze.

Offerten unter Chiffre J-05-36388, an Publicitas, 3001 Bern

Zu verkaufen

**Philips Dialog-Computer
P 330/2**

- enthalten:
- Bildschirm mit 1920 Zeichen
- 32 KB Hauptspeicher
- 1 autom. Einzugsvorrichtung für Konto oder Einzahlformular
- 2 Endlosformularführungen
- 1 Matrix-Nadeldrucker, 100 Zeichen/Sek.
- Floppy-Disk-Speicher Integriert
- 4 Laufwerke

zusätzlich:

- universell anwendbares Lohnprogramm
- Debitoren- und Kreditorenprogramme
- Programmpaket «Hauptbuch» besonders geeignet für Treuhandgesellschaft
- eine grössere Anzahl Floppy-Disks

Auskunft erteilt gerne Treuhand- & Revisions-AG Bern, Monbijoustrasse 20, 3001 Bern, Tel. 031 25 09 53 (Herr Brügger)

Wir übernehmen laufend Liquidations- und Überschussposten aller Art von Fabriken, Konkursärtern, Banken usw.

**Roby's
Überschusswaren AG**

Amerbachstrasse 45, 4057 Basel
Tel. 061 32 76 66, Telex 652 58

A vendre

Cause double emploi:

halle en toile

pour cantine, exposition, hangar, chantier, dépôt, etc. 16 x 32 m, couleur jaune, plastifiée, robuste, très résistante.

Prix neuf: fr. 150 000.-, à discuter.

S'adresser au
Casino de Montreux,
tél. 021 62 44 71

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probeausgabe der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique».

Wegen kleiner Farbfehler und Lagerprobleme verkaufen wir

3 Panzerschränke

1060 x 590 x 540 mm, Gewicht 610 kg. Schwer gepanzerte Türen mit Zahlen- und Protectorschloss, fabrikneu, zum sensationellen Preis von Fr. 5900.- statt Fr. 7460.-.

Auskunft Cabarex
Tannwaldstr. 145, Olten
Tel. 062 21 17 22

**Lohnsätze und Arbeitszeiten in
Gesamtarbeitsverträgen, 1979-1981**

Im April 1982 erschien als Sonderheft Nr. 94 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1979-1981

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1979-1981 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuaufgabe früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tarifhöhe und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 35.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

**Taux de salaires et heures de travail
fixés dans des conventions collectives
de travail, 1979-1981**

Un 94e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru en avril 1982; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979-1981

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1979-1981 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 35 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.